



Mailed on Friday, 5th April 2013.

MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

* THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2764. 11 April 2013.

Printed post approved – PP 100002449

LV. évfolyam 14. szám

2013. április 11.

Az ideológia elvkövetésre kötelez

Minden vitán felül teljesen, azaz maradék nélkül megegyeznek az ellenzéki pártok és a mai kormányzat minden ellensége abban, hogy Orbánnak mennie kell! Ezen kívül minden egyéb kérdésben teljes, azaz maradék nélküli az eltérés. Nézzük előbb az egyetértést.

— **Róna Péter** közgazdász, bankár, vélekedése szerint ez a mechanizmus már beindult, és egy éven belül Magyarország miniszterelnöke Andor László lehet, hiszen látszik, hogy az unió kihelyezi a periféria országaiba az általa ismert és megbízható embereket. Mindezt alátámasztja a Wall Street Journal cikke is, amiben arról írnak, hogy Magyarországon lehet a következő nagy válság. A közgazdász szerint a cikk megalapozója Olli Rehn, az Európai Bizottság gazdasági és pénzügyekért felelős biztosának nyilatkozata lehet, amiben a biztos elmondja, hogy mekkora lesz a magyar költségvetési hiánya. (2011. november 11. 168 óra online.)

— Szóval Orbánnak menni kell, de még egy kicsit maradjon – írta Gyurcsány 2012. január 10-én –, mert ők még nincsenek készen. „A mai demokratikus ellenzéki pártok (MSZP, LMP, DK, 4K stb.) gazdasági, társa-

dalmi elképzelései között jelentős távolságok vannak. Tegyük hozzá, ma egyik sem tudna önmagában győzni.”

— Orbánnak mennie kell: ez az elsődleges érdeke kisegyházaknak és ateistáknak, melegeknek, élettársaknak, szingliknek, cigányoknak, hippiknek és emósoknak, az alternatív kultúrák fogyasztóinak és művelőinek, tanároknak és orvosoknak, betegeknek és megnyomorítottaknak, a nőknek, a klientúrán kívül működő vállalkozóknak, a külföldiek előtt szegyenkező világpolgároknak, a Magyarországot reménytelennek ítéltó kivándorlóknak, az idetevéd, ijedten menekülő tőkének, a kommunistának, de még a fasisztának is, a biciklistának és az autósoknak, parasztnak, nap-számosnak, proletárnak és értelmiséginek. (hvg.hu Tóta W. Árpád, 2012. október 11.)

— Mi, így, egyenként, a fejünkben és a szívünkben már leváltottuk a kormányt és elzavartuk Orbán Viktort. Ami azt illeti, naponta többször is. Már csak az ikszeket kell a papírra rávésni. És persze össze is kell majd számolni azt a sok felmondólevelet. El fog tartani egy darabig, mert több millió lesz. Igen, még a regisztráció ellenére is. Mert Orbán

Csapó Endre

Viktornak – a rendszerével együtt – mennie kell. És menni is fog! (2012. október 24. Millamédia Juhász Péter: Együtt 2014.)

— Orbánnak mennie kell! – állítja Kéri László, aki a 168 órában (2013. január 10.) kifejti, hogy a miniszterelnök már a jobboldalnak is teherterhel.

— **Radnóti Sándor** esztéta az ATV Egyenes Beszéd című műsorában (2013. március 14.) kifejti: Orbánnak mennie kell, és katasztrófa lenne, ha még négy évet kormányozna. Elmondta: ha újraválasztják a kormányt, akkor a választók legitimálják az elmúlt négy évet, és ez lenne az igazi katasztrófa. Az esztéta szerint a legnagyobb gond a hihetetlen apátia, hogy az emberek berendezkednek arra, hogy nem lehet változtatni. Éppen ezért kellene egyesülnie az ellenzéki pártoknak abban az egy jelszóban, hogy Orbánnak mennie kell”.

Ellenzéknek, ellenségnek az a fejfájása, hogy a Fidesz-KDNP koalíciót a választók olyan mértékben jelölték a kormányzati szerepre, amivel a Parlamentben kétharmados többséget kapott, ami által képessé lett a privatizálással kialakult politikai és gazdasági rendet megváltoztatni. Minthogy a privatizációt a nyugati kapitalizmus politikai szervei vezényelték a maguk javára, minden változtatás zsákmányoló helyzetüket rontja, és félreállítja a külföldi érdekeltségeket kiszolgáló, kapitalistaként továbbszolgáló kommunistákat. Így áll össze a nemzeti érdekeket szolgáló kormányzat külső-belső ellenséges frontja. Ez a front érdekelt az ország kiszolgáltatott helyzetének tartósításában, amit mindeddig az eladósítottság állapota biztosít. A polgári kormány ebből a kelepceből igyekszik kiszabadítani az országot.

Az a globális nyomulás, amely a szovjet ellenőrzésből kiszabaduló ország gazdasági életére rátelepedett, működési rendjét ideológiai szemléletbe öltözteti, aminek liberalizmus a neve. Nem új irányzat, kétszáz éve ebből a szabadelvűséget hirdető elvi keretből indultak ki az éppen szükséges politikai mozgalmak, amikor le kellett tarolni olyan hatalmi alakzatokat, amelyek útjában álltak a nemzetközi tőkés társaságok terjeszkedésének. A liberalizmus hitvallásként szolgált a történelem folyamán mindenféle törekvésnek, ami a fennálló rendet meg akarta változtatni. Időnként jó irányban, például 1848-ban Magyarország esetében, csak az volt a tragédiánk vele, hogy az ünnepeit szabadságharcos nemzetet a liberális nagyhatalmak cserbehagyták. Később ebből a liberális televényből kicsírzták a szociáldemokrata, kom-

munistá mozgalma is, amelyek mindig valahol másutt, és sohasem a nagy liberális nagyhatalmakban keltettek zsvargásokat, vagy jutottak hatalomra.

Ezt a jelenséget kutatja **Egedy Gergely**, amikor felidézi a század közepének egyik meghatározó jelentőségű amerikai konzervatív gondolkodóját, **Peter Viereck**-et, aki szerint a XX. század liberális értelmiségének nagy dicsősége, hogy határozottan és haladéktalanul szembefordult a fasiszmussal, de nagy szégyene, hogy ugyanezt nem tette meg a kommunizmussal, s ezzel elárulta a saját civilizációját. Mindenfajta politikai szélsőség esküdt ellenségeként Viereck választ keresett arra a kérdésre, hogy a liberális amerikai értelmiség vajon miért olyan „engedékeny” a kommunista eszmékkel szemben... Szinte felkiált: – Talán egyetlen más politikai rendszerrel sem azonosult annyi értelmiségi, mint a kommunizmussal!

Felemlíti Egedy, hogy **Raymond Aron** e dilemmát így fogalmazta meg mára már klasszikussá vált művében, *Az értelmiség ópiuma* címűben, melyet 1955-ben publikált, két évvel azután, hogy Vierecknek az értelmiséggel foglalkozó könyve első ízben megjelent: „az értelmiségiek egyrészt könyörtelenül bírálják a demokráciák legkisebb hibáit, másrészt viszont a lehető legelnezőbbek a legnagyobb büntettekkel szemben, amennyiben azokat jó tanok nevében követik el”. E tanok pedig a baloldal, a forradalom és a proletariátus „szent szavaihoz” kapcsolódnak... **Philby** és társai önként, mindennemű anyagi vagy egyéb kényszer nélkül váltak a szovjet titkosszolgálat ügynökeivé, hogy a kommunista eszmét szolgálják. A szovjet állam segítségét azonosították az egyetemes haladás ügyével, a kommunizmus védelmét a szabadság védelmével. Nem kis paradoxon, hogy a szabadságot a szemükben a brit és az amerikai demokrácia fenyegette, a védelmét pedig Sztálin Szovjetuniójától remélték.

Nekünk, magyaroknak még sokat kell tanulni ahhoz, hogy megértsük a nyugati hatalmak politikáját, ami minket magyarokat olyan erősen érintett, tettelesen is 1914-től, Trianonon, '56-on át napjainkig.

Az ideológia szerepe a történelem alakításában... Behatóan kellene foglalkozni ezzel a kérdéssel, de hol van rá tér? Mikorra érne el a széles közvélemény tudatába, hogy alapvető ellentét van a politikai fogalmak terén az angolszász mentalitású Nyugat és Közép-Európa áldozatul esett népei között. Gyakran egy cikkhez hozzászóló névtelen tapint rá a lényegre. Idéznék egy ilyet, tömör és találó: „A liberalizmus a diktatúrákban

szükséges és hasznos erőt fejt ki. A láncokat csörgeti, marja, korrodálja. A tiltott dolgokat kimondja, figyelmet kelt és irányít. Most amikor teljes a demokrácia (igen) csak a társadalom alapjait marja szét. A családot, válást, barátságot, szerelmet. Mindent szétver és a farkasok társadalmát, anarchiát hoz. Az egyén érvényesülése minden felett... Jól átesik a lovon, aki még most is liberális, amikor a szabadelvűség és szabadságvágy, szabadossággá és gátlástalansággá válik.”

Amerikában van liberális párt, de a köztársaság nevet viselő párt is liberálisnak vallja magát. A liberalizmus ott az életrendet meghatározó elv, egyfajta kvázi államvallás, de legalábbis olyan tisztelet övezi, mint nálunk a hazaszeretet érzését. Amire onnét mint túlhaladott szellemáramlatra tekintenek. Mi tudjuk, a liberalizmus a hódítás, a hazaszeretet a védekezés reflexe. Nem a magyarországi politikai fejlemények veszélyeztetik a nyugati demokráciát, hanem a liberalizmust magukévá tett kommunisták tették tönkre az országot, és a nyugati liberalisták igyekeznek beavatkozni országunk minden rendjébe. Nincs rá mód, hogy megértsék nyugaton, hogy az ők nagyhatalmi korlátnélküli (liberális) behatolása távoli kis országokba, az azoknak a szabadságuk (liberté) megtámadása. Pontosan ez tudatosult Magyarországon 2010-ben. A hazai liberálisok tudják, hogy erkölcsi bukásuk végleges. Egyetlenegy esélyük van, ha rá tudják venni a nyugati politikai köröket kormánybuktató beavatkozásra. Reményük abban az itt jelzett nyugati értetlenségben van, annak a sodrán fogadják Amerikában Bajnai Gordont szívesen, és fordítottak hátat Orbán Viktornak. Hogy elejét vegyék valamilyen megértésnek, a honi libertinusok azonosítják a kormányzó pártokat a radikális jobboldal pártjaival. Utóbbiak ostoba viselkedésükkel tápot adnak a rágalomnak.

Fent már említett **Róna Péter** liberalista szemléletének megfelelően ellenzi az Orbán-kormány gazdaságpolitikáját. „Érdektelen téma, hogy ki, kivel fog össze a kormányváltás érdekében, mert Orbán Viktort gyerekként lesz legyőzni, hiszen ebben az emberben már senki sem bíz” – mondta Róna Péter közgazdász az ATV Egyenes beszéd című műsorában 2012. szeptember 18-án. Szerinte az a kérdés, hogy Orbán Viktor után milyen hiteles kormányzásra lesz lehetőség.

Róna Péter egy interjúbán (hvg.hu 2012. november 30.) így szolt: „Közismert, hogy a rendszerváltás után egy New York-i bank igazgatói tisztségét hagytam ott, hogy hazajöjsek. (Folytatás a 4. oldalon)

LAZÍTSON. ÉN JÖVÖK ÖNHÖZ.

Lakáshitel ahogy Önnek megfelel.

Nappal vagy este, s a hét minden napján házhoz szállítom a lakáshitelt.

Biztosítom, hogy megkapja azt a személyes szolgáltatást, ami lehetővé teszi kiválasztania az Önnek most és a jövőben legjobban megfelelő bankhitelt.

Azért vagyok itt, hogy segítsek, hívjon még ma.

Emil Strola
Manager
Mortgage Innovation



Call:
Emil Strola
0434 329 882

Email:
emil.strola@cba.com.au

Visit:
Suite C, 44 Harbour Street,
Mosman, NSW 2088

Stay Connected:
www.cbamortgageinnovation.com.au/emil



Things to know before you can: Applications for finance are subject to the Bank's normal credit approval. Full terms and conditions will be included in the Bank's loan offer. Fees and charges are payable. Mortgage Innovation Managers are Authorised Representatives of the Commonwealth Bank. Commonwealth Bank of Australia ABN 48 123 123 124. Australian credit licence 234945.

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

Április 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Leó, Szaniszló nevű kedves olvasóinkat.

Leó: jelentése oroszán, keresztény név, később utónév lett.

Szaniszló: jelentése dicsőség.

Köszönhetjük még Gemma, Godiva, Ariel, Laura, Leona nevű barátainkat.

Április 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Gyula nevű kedves olvasóinkat.

Gyula: bolgár eredetű méltóságnévből régi magyar személynév, de a latin Juliusból is származtatják.

Köszönhetjük még Baldwin, Csaba, Csanád, Konstantin, Sebő, Szilárd, Zénó nevű barátainkat.

Április 13.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ida nevű kedves olvasóinkat.

Ida: több germán név egybeesése. Az Itis-előtagú női nevek rövidülése. Itis egy germán harci istennő, valkür neve. Jelentése: tevékeny, serény.

Köszönhetjük még Hermina, Mína, Minna, Norma nevű barátainkat.

Április 14.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Tibor nevű kedves olvasóinkat.

Tibor: a Tiborc név rövidülése.

Köszönhetjük még Benedek, Gusztáv, Miksa nevű barátainkat.

Április 15.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Tas nevű kedves olvasóinkat.

Tas: Török eredetű régi magyar személynév. Jelentése: kő, mások szerint: megtelt, jóllakott.

Köszönhetjük még Aldó, Itala, Cézár nevű barátainkat.

Április 16.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Csongor nevű kedves olvasóinkat.

Csongor: régi magyar személynévből Kazinczy Ferenc és Vörösmarty Mihály újította fel. Török eredetű, jelentése: vadászmadár.

Köszönhetjük még Bánk, Benedek, Cecilia, József, Lambert, Lamberta nevű barátainkat.

Április 17.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Rudolf nevű kedves olvasóinkat.

Rudolf: A germán Hrodolfból alakult át, jelentése: dicső farkas.

Köszönhetjük még Anasztázia, Ince, Megyer, Klára, Raul, Rezső, Zia nevű barátainkat.

Fizessen elő lapunkra!
A postaköltséget
mi fizetjük!

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM**
2013. ápr. 4-én
1.00 AUD = 246.53



A német Camp Marmal légibázison tartott ünnepség az afganisztáni Mazari-Sarifban, ahol Hende Csaba honvédelmi miniszter átvette a csapatzászlót Sipos Antal ezredestől, a bezárt Camp Pannónia utolsó parancsnokától

A katonák hazatérnek

Levonták a Magyar Honvédség tartományi újjáépítési csoportjának (PRT) táborában kitűzött nemzeti lobogót, és megtartották a hivatalos búcsúünnepséget is Mazari-Sarifban. A PRT utolsó váltásának katonái hazatérnek Afganisztánból.

A Honvédelmi Minisztériumnak (HM) az MTI-hez eljuttatott közleménye szerint a magyar PRT utolsó váltásának hivatalos búcsúünnepségét Mazari-Sarifban tartották, melyen Hende Csaba honvédelmi miniszter is részt vett. A rendezvényen Sipos Antal ezredes, a PRT 13. váltásának parancsnoka átadta a honvédelmi miniszternek a PRT táborában levont nemzeti lobogót.

Hende Csaba beszédében megemlékezett a szolgálat teljesítés közben elhunyt hét magyar katonáról is, „akik a legnagyobb áldozatot hozták, életüket adták a küldetés teljesítése közben” — írta közleményében a HM.

Sipos Antal ezredes, kontingens parancsnok pedig összefoglalta az elmúlt hat hónap tevékenységét. A PRT utolsó váltása szolgálatának 183 napja alatt több mint 660 feladatot hajtott végre Baglán tartományban.

Összességében az elmúlt 6 és fél év alatt a PRT oktatási programjai mintegy 40-50 ezer tanköteles gyermeket érintettek. Az oktatási infrastruktúra feltételeinek javulása a tartomány tanköteles korú gyermekeinek 15 százalékát érintette — írta a HM.

Magyarország 2006 októberétől működtetett tartományi újjáépítési csoportot az Afganisztán északi részén fekvő Baglán tartományban. A HM közleménye szerint 2006 októberé és 2013 márciusa között több mint 2500 magyar katona szolgált a PRT kontingensében. Volt aki 3-4 alkalommal is itt teljesített szolgálatot.



Ösztöndíjasok segítik a diaszpóra magyarságát

A külhoni magyar közösségekkel való minél szorosabb együttműködést célzó nemzetpolitikai tevékenység keretében a közeljövőben ösztöndíjasok utaznak a Kőrösi Csoma program keretében a diaszpóra magyarságához.

Annak érdekében, hogy segítsék a diaszpóra magyarságának hétköznapi életét, a magyar kormány 47 ösztöndíjas fiatalot küld öt-hat hónapos időtartamra elsősorban az Amerikai Egyesült Államokba és Kanadába — mondta Répás Zsuzsanna. A nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkár pontosította, hogy az ösztöndíjazás a Kőrösi Csoma Sándor program része. A program célja, hogy a magyar fiatalok minél jobban megismerjék a diaszpórában élők hétköznapijait és segítsék életüket. Teljesen más élethelyzetekről és megoldandó problémákról van szó esetükben, mint a Kárpát-medence magyarságánál — jelezte Répás Zsuzsanna.

A helyettes államtitkár elmondta: a fiatalokat a diaszpóraszervezetek igényeinek megfelelően választották ki, így lesz olyan ország, ahová magyar tanár, lesz, ahová néptáncoktató vagy könyvtáros érkezik. Feladatuk még, hogy naprakész és korrekt információval szolgáljanak Magyarországról a diaszpórában élőknek — fűzte hozzá Répás Zsuzsanna.

Az ösztöndíjasok márciusban magyarországi képzésben vettek részt, vizsgát tesznek, ezt követően három hónapot tartózkodnak az adott ország-

MAGYAR

ban, majd hazatérnek beszámolóra, és augusztusban-szeptemberben további két hónapra visszatérnek. A fiatalok többsége az Egyesült Államokba, Kanadába utazik, de megy ösztöndíjas Ausztráliába, Dél-Amerikába, a nyugat-európai országokba, valamint Dél-Afrikába és Izraelbe is.

A helyettes államtitkár kiemelte: az elmúlt két évtizedben a nemzetpolitikában a diaszpóra háttérbe szorult, bár voltak próbálkozások az ottani magyarság megszólítására, de ezek általában sikertelenek voltak.

Répás Zsuzsanna felidézte: 2010-ben az új kormány elhatározta, hogy a diaszpóra magyarságával is szorosabbra fűzi az együttműködés. Minden magyar számít, akárhol él a nagyvilágban, és a sok ezer kilométer távolságban élő magyarokra is figyelmet szeretnének fordítani — fogalmazott, hozzátéve: a kapcsolattartásnak keresik a módjait. Ezért hozták létre a Magyar Diaszpóra Tanácsot, amely 2011 őszén 47 szervezettel indult, és egy évvel később már 58 tagúra bővült.

A Szent Johanna gimiért öltre mennének a gyerekek

Nehéz elhinni, hogy egy magyar szerző könyve tömeghisztéria alakuljon ki Budapesten. Ráadásul éppen a köztudottan keveset olvasó tizenévesek azok, akik csoportba verődve rohamozták meg szombaton a Pesti Magyar Színházat. Kiderült, hogy Leiner Laura A Szent Johanna gimi című tinisorozatának utolsó kötete a felzúdulás tárgya.

— Leiner Laura rendkívüli képességű fiatal szerző, fiatalok tömegeit vezetett



A Magyar Szellem
Láthatatlan Múzeumában
a Csapó Endre szerkesztette
Magyar Élet című
hetilap félévszázados
nemzeti szolgálata
MAGYAR ÖRÖKSÉG.
A Magyarországiért
Alapítvány ezen
határozatát az
Aranykönyv örzi.

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail: amarffy@netspace.net.au
Levélcím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlivesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasáboként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

HÍREK

rá az olvasás élményére. A sorozat a kiadó egy másik sikeres szerzője, az amerikai Meg Cabot figyelmét is felkeltette, az ő ajánlásával jelent meg a nyolcadik kötet — mondta lapunknak a sorozatot kiadó Ciceró Könyvtudató ügyvezető igazgatója, **Földes Tamás**. Ez jóval azután történt, hogy szombat délután figyelmesek lettünk a Pesti Magyar Színház előtt összeverődött tömegre — gyerekek és szülők vegyesen — és arra, hogy a környező utcákban mindenütt kamaszok szaladgálnak egy, két, néha több könyvvel, és mindegyik A Szent Johanna gimni című ifjúsági sorozat nyolcadik, befejező része. Az első rész 2010-ben jelent meg, azóta félévente jött ki egy-egy kötet, a népszerűsége pedig egyre nőtt. Ezt még a kiadó munkatársai is furcsállják, hiszen a könyvpiaci törvényszerűségek inkább azt diktálnák, hogy a sorozat előrehaladtával egyre kevesebb könyv fogyjon. A szülők szerint a gyerekek néha még tanulás helyett is Leiner Laura könyveit bújják, de ezt a szülők nem is bánják annyira: többen úgy tapasztalták, hogy a gyerekek rákaptak az olvasásra, azóta más könyveket is kézbe vesznek, és szívesebben is tanulnak. Ha másért nem, azért, mert Renáta, a könyv főhőse kitűnő tanuló, és könyvmoly. Úgy tűnik, van, amit ez inspirál.

Az olvasók rohama még a könyv népszerűsége ellenére is meglepte a szervezőket (a Szent Johanna gimni és a szerző mögött álló csapatot) és a kiadót is, de mindketten azt ígértek, találnak módot arra, hogy könyvhöz és dedikációhoz jusson mindenki, akinek ez esetleg a péntek-szombati, két napos rendezvényen nem sikerült. A profi szervezés ellenére a váratlanul nagy érdeklődésnek és a nem mindig sportszerűen eljáró rajongóknak is köszönhetően nem volt feszült-ségtől mentes.

Fogadj örökbe egy magyar falut!

A Sümegiek a Nemzetért Egyesület indította útjára a Fogadj örökbe egy határon kívüli magyar falut mozgalmat. Sümeg a vajdasági Szajánt választotta; a program keretében több mint 100 sümegi család adományozott használt ruháneműt, lábbelit, könyvet, takarót és egyébeket a bántási falucskának. Az adományokat húsvét előtt vitték el a sümegiek Vajdaságba.

Két hónapig tartó előkészületek után a sümegi önkormányzat két kisteherautója dugig megpakolva érkezett Szajánba. A Sümegiek a Nemzetért Egyesület, amely Szajánt „fogadta örökbe”, több mint száz sümegi család adományát szállította a faluba.

Rátosi Ferenc, Sümeg polgármestere a Magyar Szónak nyilatkozva elmondta: céljuk az volt, hogy a nemzet együvé tartozását erősítsék, személyes kapcsolatok révén. Sümeg azt tervezi, hogy a nyáron 40-50 szajáni kisgyermeket Sümegen nyaraltat.

Dézi Kornél, a Sümegiek a Nemzetért Egyesület elnöke elmondta: Szajánról a városukban dolgozó vajdasági színésztől, **Soltis Leheltől** hallottak. Ő mesélte, hogy a bántási falvakban elkélne a segítség, ezért úgy gondolták, ide hozzák az adományt. Az elnök arról is beszámolt, hogy az egyesület jótékonyági koncertet is szervezett és a bevételből tartós élelmiszert vásároltak a szajáni rászorulóknak. Soltis Lehel színművész arról beszélt a sümegieknek, hogy a Tanyaszínházal bejárta az egész Vajdaságot. Nemcsak a szükségéről, de a mérhetetlen szeretetről is szólt, hogyan fogadták a vándortársulatot Szajánban is, meg másutt is. Ő is eljött az első ajándékszállítmánnyal.

Apró Kornél, Szaján polgármestere azt mondta, nagyon nagy szükség van a támogatásra is, de ennél számára sokkal többet jelent a gesztus, az a mérhetetlen szeretet, ami a sümegiek irányából árad feléjük. A nemzet lélekben egybe tartozik, s az, hogy gondolnak ránk az anyaországban, nagyon nagy dolog, emelte ki a polgármester. Dézi Kornél abban bíz, hogy kezdeményezésük mozgalommá terebélyesedik és más magyar települések is örökbe fogadjanak egy-egy határon kívüli magyar falut.

A sümegiek adományát a helybeliek között osztják szét. Azokat az idős embereket sem fogják kifelejteni, akik hivatalosan ugyan nem számítanak szociális rászorulóknak, de nagyon szűkösen élnek, ígérte Apró Kornél polgármester.

30 milliárdot adunk szegény országoknak

Amióta Magyarország az Európai Unió tagja, kötelessége segélyt nyújtani a világ fejlődő, szegény országainak (amelyek az OECD besorolása szerint szegények), ám e kötelezettségének egyelőre nem tesz eleget — derül ki abból a kutatásból, amelyet a Közép-európai Egyetem (CEU) kutatói végeztek.

Az EU által vállalt kötelezettségeknek megfelelően a tagállamoknak 2010-ig a bruttó nemzeti jövedelmük (GNI) 0,17, míg 2015-ig a GNI 0,33 százalékát kellett volna, illetve kellene a fejlődő országok segélyezésére fordítaniuk. Ezt az arányt csak az unió legfejlettebb államai tudják teljesíteni. Magyarország csupán a GNI 0,11 százalékát, mintegy 101 millió eurót (30 milliárd forintot) költ erre a célra.

A Magyarország által nyújtott segélyek összege közvetlenül az uniós csatlakozás után lendületesen bővült, az eddigi csúcsevben, 2006-ban 131 millió eurót adtunk a szegényebb országoknak. Ezt követően a támogatás visszaesett, de az elmúlt három évben enyhén növekedett.

Az EU-csatlakozás tehát fordulópontot jelentett: Magyarország segélyezett-ből segélyezővé vált, mint ahogy egyébként a rendszerváltás előtti két évtizedben is donorországnak számított. 1980-ban az akkori becslést adatok szerint a nemzeti jövedelem 0,7 százalékát tette ki a nemzetközi segélyezési fejlesztés összege, de mint a CEU kutatói az [origo] kérdésére megjegyezték, ez ideológiailag motivált volt, így nem összevethető a mai adatokkal.

A kutatás megállapította, hogy Magyarországon a nemzetközi fejlesztés témája kifejezetten népszerűtlen. Azok aránya, akik szerint fontos a nemzetközi fejlesztés, Magyarországon a legalacsonyabb (20 százalék) az uniós országok között egy Eurobarometer-vizsgálat szerint. A magyarok jelentős része (43 százalék) azt gondolja, hogy az EU-nak egyáltalán nem kellene foglalkoznia nemzetközi segélyezéssel.

A kutatásba bevont egyik szervezet, az Afrikai-Magyar Unió szerint a hazai közvéleményt nem igazán érdekli a távoli szegények sorsa. Politikai szinten pedig — mint a kutatás leszögezi — a nemzetközi jó gyakorlattól eltérően, a külpolitika nem válik el a nemzetközi fejlesztési politikától, utóbbi nem élvez autonómiát, és nem kap kellő figyelmet.

A közvélemény elutasító és a politika tartózkodó magatartása ellenére a fejlesztéssel foglalkozó civil — nem-kormányzati — szervezetek az elmúlt öt évben 76 országban végeztek humanitárius tevékenységet, például Haitin, Afganisztánban és Irakban.

A magánszektor, a profitorientált hazai cégek is egyre inkább érdeklődnek a fejlesztési programok iránt, de a kutatás szerint még azért nem kellően aktívak, mert vagy nincs elegendő tőkékjük, vagy nem jutnak banki finanszírozáshoz. A legtöbb hazai cég az állami Eximbankon és a Mefiben keresztül tud megjelenni, legtöbbször az úgynevezett kötöttsegély-hitel konstrukciók révén. Ezt azt jelenti, hogy Magyarország például úgy ad kötött segélyt Laosznak, hogy Laosz cserébe magyar cégektől vásárol árut, szolgáltatást mondjuk egy ottani csirkefarm felújítására.

A magyar segélyek legnagyobb hányada Szerbiába (37 százalék), Afganisztánba (29 százalék) és Ukrajnába (17 százalék) irányul, és összesen 21 ország kapja a pénzek 91 százalékát. Ezek között olyan államok is vannak, amelyek hagyományos partnernek számítanak. Ilyen például Vietnam, amellyel a rendszerváltás előtti időszakban (főleg a '70-es években) intenzív kapcsolat volt, Magyarország akkor is donorországnak segítette a távol-keleti államot. Más országokkal — például Kenyával vagy Nigériával — csak nemrégiben vált intenzívebbé a kapcsolat.

A kutatás rámutatott, hogy a segélyezés és a kereskedelmi kapcsolatok fejlődése nem feltétlenül jár kéz a kézben, de sok esetben egymást erősíti. Miközben Ukrajnába és Szerbiába például több százmillió euró értékű magyar export irányul, és ezzel párhuzamosan a segélyek nagy részét is e két ország kapja, a segélyezési listánkon igen előkelő helyen álló Afganisztánnal elhanyagolhatóak a kereskedelmi kapcsolataink, az exportunk egy részét felvevő Kína (amely az OECD kategóriái szerint segélyezésre szoruló ország) viszont nemigen részesül a magyarországi támogatásokból.

A segélyek legnagyobb hányada (közel 40 százaléka) az oktatáshoz és képzési tevékenységekhez kapcsolódik, de erős az élelmiszeriparban és a vízgazdálkodásban vállalt szerep is. Vannak egészen konkrét fejlesztések (például egy általános iskola a montenegrói Podgoricában vagy egy ivóvíztisztító a boszniai Tuzlában), amelyek az elmúlt években megvalósultak, továbbá ezekből a pénzekből finanszíroznak számos ösztöndíjat és csereprogramot, de a segélyezési pénzekből fedezik a Magyarországra érkező menekültek első 12 hónapjának a költségeit is.

Szír kézben a Zsolnay

Megvásárolhatja **Bachar Najari**, szír származású svájci-magyar üzletember a Zsolnay Porcelánmanufaktúra Zrt. többségi tulajdonrészét, Pécs közgyűlése rendkívüli ülésén ugyanis érvényesnek és eredményesnek nyilvánította a befektetői pályázatot.

A közgyűlés felhatalmazta az önkormányzatot és a vagyonkezelő Pécs Holding Zrt.-t a szindikátusi szerződés megkötésére. A Magyarországon luxusorák kereskedelmével foglalkozó Bachar Najari egyedülként tett ajánlatot a Zsolnay 74,5 százalékos tulajdonrészének megvásárlására. A férfi 180 millió forintot fizet a pakettért, és félmilliárd forint tőkejuttatást is nyújt a gyárnak. A kisebbségi tulajdon és az aranyrészvények a vagyonkezelőnél, illetve a városnál maradnak.

Csizi Péter, Pécs fideszes alpolgármestere korábban elmondta: a szerződés aláírására két héten belül sor kerülhet. Az üzletembernek a vételárat az aláírást követő öt napon belül kell kifizetnie, a tőkejuttatást pedig jövő év szeptember végéig öt részletben biztosítania.

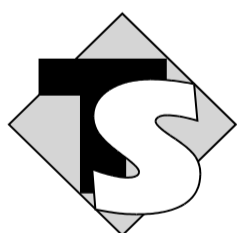
Utóbbi összeghez bankgaranciát és készfizető kezességet is feltételként szabott a város.

A politikus úgy vélte: Bachar Najari ajánlata kedvező, és ezáltal biztosítható a gyár hosszú távú működése, likviditási gondjainak megoldása. „A szerződés rögzíteni fogja azt is, hogy a termelés Pécsen marad, a Zsolnay működtetése csakis a baranyai megyeszékhelyen képzhető el” — hangsúlyozta.

Szokás, jog

Kezd elege lenni a bukaresti magyar nagykövettel Titus Corlanean külügyminiszternek. A román fődiplomata ezt meg is mondta kerekén egy keddi televíziós interjúban odaát: ha Füzes Oszkár tovább folytatja a székelyföldi magyar autonómiával kapcsolatos sajtónyilatkozatait, számolhat azzal, hogy kiutasítják az országból. A haragvó politikus a diplomáciai szokásjog megsértését hozta fel érveként, bár nem kizárt, ez csupán az ő olvasata — a kijelentésére reagáló magyar kollégája például nem osztja aggodalmait. Martonyi János szerint Füzes Oszkár semmi, az etikettel ellentétet nem mondott, ráadásul véleménye azonos a magyar kormány álláspontjával. Nem mennék itt most bele a székelyzászló-ügy különféle fejleményeinek elemzésébe, ahhoz szűk ez a kis rovat, meg talán nem is a sajtó hivatott erre. Emlékeztetnem viszont Titus Corlanean jó fél évvel ezelőtti érdekes nyilatkozatára, amelyben excellenciás uram Magyarország románkisebbségi-politikáját elemezte — hogyan is mondjam: szűkös ismeretek birtokában... Kijelentette: az itteni románok (mind a nyolcezer) sorsa keserves, de legalábbis sokkal rosszabb, mint a Romániában élő (millió) magyarságé. Szegények léte merő küzdőelem, képviselőjük megoldatlan, az itteni kormányok fütyülnek rájuk, miközben a bukaresti vezetést tejből-vajban fürösztözi az ott élő kisebbségeket, élükön a magyarsággal. (Mi ezt másképp tudjuk: 71 román önkormányzat, 11 általános iskola, egy gimnázium, önálló óvónő, tanító- és tanárképzés, 20 ortodox templom, Gyulán püspökség stb.) Külügyminiszter uram mindenestre az augusztusi elemzés végén kilátásba helyezte, hamarosan megteszik a „szükséges lépéseket” az itteni megtiport románság védelmében — eddig azonban csak több székelyzászlóbetiltásról érkezett híradás, ami szükségesnek semmiképpen sem mondható, legföljebb lépésnek. Vagy inkább botlásnak.

Pihál György
(Magyar Nemzet)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

Az ideológia elkövetésre kötelez

(Folytatás az 1. oldalról)

Volt némi tapasztalatom abban, hogy lehet külföldi tőkét bevonni egy ország gazdaságába, többek között az ausztrál kormány is dolgozott; a bankprivatizációról meg volt némi dél-amerikai tapasztalatom. Láttam, hogy mik az előnyök, mik a korlátok, mik azok a határértékek, amik mentén egy hazai gazdaságot ki kell alakítani. Azt gondoltam, ez releváns lehet idehaza is, de senki nem volt rám kíváncsi."

Ez a fogadtatás kijár az emigrációban sikeres és tapasztalt szakembernek, de hogy tehetők ezt vele, aki megvallottan liberális elfogású? Úgy hogy az itthoniak érzékelhették a különbséget az angolszász liberális szemléletű '56-os emigráns, és a maguk szemlélete között. Végülis Róna Péter angolszász értelemben baloldali, és az egymásra féltékeny baloldali pártok közül az LMP-vel tart, véleménye szerint közöttük az LMP egy magasabb értékrendet követ, a pártban társelnöki tisztséget vállalt, bár korábban nyilatkozott, miszerint nincsenek politikai törekvései. Múlt év november 27-én lemondott a tisztségről, erről szóló Schiffer Andrásnak írt levelét közzétette. Az ok, pártja becsatlakozott az Együtt 2014. című mozgalomba, amit ő ellenzett éppen a párt önálló képe védelmében. A mozgalom Bajnai Gordon miniszterelnökségét szorgalmazza. Rónai szerint „az volt az üzenet: vagy csatlakozik Bajnaihoz az LMP, vagy kinyiffantják. Ezzel párhuzamosan ment Schiffer András pocskondiázása, mint ahogy a kongresszus óta az egész párté.” Bár később a lemondást visszavonta, de a levélben megjelent néhány érdekes tudnivaló. Például az, hogy ellenezte és elítélte a baloldali kormány szerepét a devizahitelezés terén:

„A magyar gazdaság és társadalom vergődésének okairól sokat lehetne írni és mondani – írtam és mondtam is – de van egy, amelyik nézetem szerint az összes többi maga mögé utasítja, az pedig a devizahitelezés. Életek százai mentek helyrehozhatatlanul tönkre, a fizetőképes kereslet nagyon hosszú időre megroppant, maga a bankrendszer működésképtelenné vált, kis- és középvállalatok tízezrei dőltek be, munkahelyek százai szűntek meg, és a Magyar Nemzeti Bank elvesztette a monetáris folyamatokra gyakorolható hatását egy hazug, csalárd »termék« bevezetése miatt. Mert a devizahitel egyáltalán nem hitel, hanem egy olyan befektetés a »hitelfeltevő« részéről, aminek az a lényege, hogy az összes, kivétel nélkül az összes profit a banké, az összes kockázat pedig a hitelfeltevőé. Nem hitel azért az egyszerű okért, mert a hitel egy fix összegben felvett kölcsön, amit azonos fix összegben kell visszafizetni, a szerződésben kijelölt és annak alapján mindkét fél számára kiszámítható kamattal együtt. De a devizaadás nem tudhatja, hogy mennyit kell visszafizetni, mert a törlesztés egy olyan tényről, az árfolyam mozgástól függ, amihez semmi köze, hiszen ő forintot kapott és forintban fizet.”

„2006-tól kezdve kétségbeesetten írtam és nyilatkoztam a devizahitelezés leállításáért, amiért meg is kaptam a »kóklér« minősítést a devizahitelezés megalkotóitól. Kik voltak ők? Hát Járai Zsigmond, Király Júlia, Simor András, Gyurcsány Ferenc, Bajnai

Gordon, Oszkó Péter és Felcsúti Péter. Ki dolgozta ki azt a banki magatartási kódexet, ami végtelen cinizmussal nemhogy nem vetett véget, hanem egyenesen szentesítette a »terméket«? Hát Oszkó Péter és Felcsúti Péter. Az, hogy ez a disznóság és az abból fakadó tragédiák megtörténhettek szeretett hazámban számomra egy feldolgozhatatlan személyes kudarc volt, hiszen pont az én szakmámról volt szó. És az, hogy azok, akik személyesen felelősek mindezért, akik több mint egy millió embert fosztottak meg mindenüktől, képesek most magukat a jogállamiság nagy védőívé alakítani, képesek a talpig becsületes LMP-t az ún. liberális értelmiség nagy többségének aktív részvételével a megsemmisülés szélére sodorni egyszerűen elképesztő, érthetetlen a számomra.”

„Megkérdeztem Bajnaitól: visszatartva, mit csinálnál másképp? Válasz: ha valakinek van kritikája döntéseivel kapcsolatban, ő persze áll a kritika elébe. Mondtam: nekem van, a devizahitelezés és a banki magatartási kódex. Válasz: akkor ez volt a legjobb. Végig vezettettem az LMP számára fontos értékeken, a sokféleségen, a bázis demokrácián, elmondtam, hogy egyáltalán nem világos számomra és az LMP-n belül sokak számára, hogy mi szükség van csatlakozásra, és nagyon kértem, ne küldjenek a kongresszus előtt néhány nappal egy csatlakozási szerződés tervezetet, hiszen egy bázis demokrácia számára ez egy kezelhetetlen helyzetet idéz elő. Válasz. Hát ez már eldőlt, ezt már megbeszéltek az LMP vezetőivel.”

Egy ember a baloldalon, akiben megnyilatkozik a politikai és erkölcsi karakter. Akit elvbarátai meg sem hallgatnak olyan gazdasági és pénzügyi kérdésben, mint a devizahitelezés, amelynek a súlyos kártételeit majd az Orbán-kormány igyekszik enyhíteni, amennyire a nemzetközi monetáris diktatúra nyomása alatt még lehet. Felfigyeltünk a két szóra: „szeretett hazámban” – ilyent a magyarországi baloldaltól aligha hallunk. Róna Péter liberalizmusa az angolszász belpolitika légkörében alakult ki, ne csodálkozzon, ha a magyarországi liberalistákat nem érdekli az ország érdeke. Bolsevik kutyából nem lesz liberális szalonna. Rossz helyen kereste visszatérését, pedig egyszer előlük menekült el. Meg is vallotta a Schiffer-nek írt levél végén:

„Itt jutottam el magyarországi utam végéhez. Mivel elfogadtam a felkérést, hogy mondjak a kongresszuson egy rövid beszédet, ezt megtettem, megpróbáltam egy esetleges kompromisszum sarokköveit megfogalmazni. Mára már megbántam, hogy egy pillanatra is elképzelhetőnek tartottam az együttműködést ezzel az álnok, cinikus és erőszakos bandával, és kénytelen voltam szembenézni az a felismeréssel, hogy ott, Magyarországon, nem tudom jól csinálni a dolgokat, nem megbízható az ítélőképességem, nem tudok eredményes lenni.”

Valóban cinikus és erőszakos banda a mai politikai baloldal egytől egyig. Az Egyenlítő nevű baloldali társadalomkritikai folyóiratban józanabb hangvétel van. Vitatézisek a magyar baloldal jelenéről és jövőjéről cím alatt olvassuk:

Megalakult az Ausztráliai Magyar Szövetség



Az elmúlt években többször is felmerült az igény egy, az Ausztráliában működő magyar szervezetek többségét képviselő ernyőszervezetre, amely mind a magyarországi, mind az ausztráliai kormányhoz közvetítő szerepet töltené be. Erre egyre sürgetőbb szükség van, hisz mind az óhaza, mind új hazánk, egyre inkább felkínálja segítségét nemzeti identitásunk megőrzéséhez.

Ökumenikus családi nap a pálos kegyhelynél

Sok szeretettel várjuk honfitársainkat a Sydney és Canberra közötti út mellett található Pálos Templom, Kolostor és Kegyhelyhez (Pauline Father's Monastery – Penrose Park)

2013. április 20-án, szombaton.

Program: Érkezés 12.00 órára. 12.00 és 12.30 között imádság a 2 kiskápolnában, majd 12.30-kor ökumenikus istentisztelet.

Ebéd, majd ezt követően

kültéri programok.

Külön buszt indítunk.

Jelentkezni lehet az autóbusszra:

Bejczy Erikánál (0403891552) vagy Horváth Olgánál (95840348).

Bővebb információ:

Péterffy Kund Lédeczi Dénes
ref. lelkipásztor rk. lelkipásztor
0416370100 0418135020

„A baloldal felelőssége abban áll, hogy olyan demokratikus, egalitárius, igazságos válaszokat fogalmazzon meg, amelyek aztán a gyakorlat próbáját is kiállják. Maradni, egy helyben állni nem lehet, visszafordulni pedig nincs hova. A baloldali értékek aktuálisak, megvalósításuk viszont új gondolatokat és új módszereket igényel. ... Át kell gondolni a versenyképesség értékét is, ti, hogy kinek, kiknek a versenyképességéről van szó. A baloldal az egész társadalomban, az egész országban gondolkodik, s elutasítja, hogy kevesek versenyképességének ára sokak lecsúszása legyen.”

Ilyen elveket már meghirdették a nemzetiszocialisták is a harmincas években. Bár akkor sem volt újdonság, csak éppen kirívó volt az akkori kapitalista rendszer hibája, bűnéként ugyanaz, ami most is sajátja a helyreállított – még az akkorinál is korlátozottabb – kapitalista gazdálkodásnak. De jól vigyázzanak a mai baloldalon ennek meghirdetésével, mert hamarosan megkapják a liberalista oldalról a fasiszta jelzőt.

séggként határozták meg, és döntést született az új szervezet jogi bejegyzésének elindításáról is.

Az Ausztráliai Magyar Szövetség megválasztott tisztségviselői: Fodor Sándor elnök, Marot Márta pénztáros és hivatali ügyintéző (Public Officer), Gáspár Vera tükör.

A jelenvolt képviselők a következő záronyilatkozatot fogalmazták meg:

Nyilatkozat

Alulírottak, a Victoriai Magyar Tanács, a New South Wales-i Magyar Szövetség és a Queensland-i Magyarok Kulturális Szövetsége hivatalos és meghatalmazott képviselőiként, egyetértünk abban, hogy az ausztráliai magyarságnak szüksége van egy átfogó magyar ernyőszervezetre, amelynek küldetése az ausztráliai magyarság erős és hatékony érdekvédelme.

Ennek érdekében, a folyó év február 22-én Wantirnában megtartott tanácskozásunkon létrehoztuk az Ausztráliai Magyar Szövetséget (Australian Hungarian Federation), amely készen áll minden ausztráliai államban működő magyar csúciszervezet befogadására.

Hosvay-Egyed Katalin elnök
NSW-i Magyar Szövetség
Sipos Ika elnök

Queensland-i Magyarok Kulturális Szövetsége

Fodor Sándor elnök
Victoriai Magyar Tanács

Wantirna 2013. február 23.

NAPKÖZI KÖZPONT

A Szent Erzsébet Otthon Napközi Központja

Lehetőséget nyújt a környéken élő idősek számára, hogy megismerkedjenek és találkozzanak egymással. Szeretnénk olyan szolgáltatást nyújtani azon idős emberek számára, akik elszigetelten kénytelenek élni életüket, újra baráti környezetbe vonásába. Lehetőséget biztosítunk azon személyek számára, akik gondozójuk idős embereknek, hogy saját szabadidőhöz jussanak.

Napközi Központunk jól képzett gondozói képesek az idős embereknek megfelelő segítség nyújtására, hogy újra bekerüljenek a közösségbe. A program magába foglal különböző foglalkozásokat amiket a napköziben szervezünk:

- Kimélő testmozgást • Mentális stimuláló játékok, vetélkedők
- Pihentető gyakorlatok • Népi táncok • Fesztiválok megünneplése • Játékok • Kártyajátékok • Bingo • Művészet és kézművesség • Olvasás • Könyvtárunkban 6000 könyv áll rendelkezésre • Lelepkészítési gondozás • Rendszeres túrák

Tízórai érkezéskor kerül felszolgálásra ebéd, választható frissen főzött magyar ételekből.

JOGOSULTSÁG

65 évesnél idősebb magyar származású Ausztráliában élő emberek számára. • Otthonában lakó • Segítségre van szükségük, hogy kimozduljanak otthonuktól • Elzárkózva élnek a külvilágtól • Mozgásképes (tolókocsiban élők is)

ÓRA

A Napközi Központ minden szerdán reggel 8:30 és du. 3:30 közt működik.

SZÁLLÍTÁS

Szállítás biztosított a Napközi és Otthona közt • a Dean Parkban és 10 km-es körzetében lakóknak. A Napközi központ busza 8:30 órától veszi fel az ügyfeleket otthonuktól. Délután 3 órakor viszi vissza otthonukba.

KÖLTSÉGEK

Az ügyfelek költsége \$17.00 naponta, amely magába foglalja a szállítást, tízórait, ebédet és foglalkozásokat. (Ha nem igényel szállítást \$15:00) Jelentkezési lapot vagy információt szeretne kérni, kérjük hívja a Napközi Szervezőjét 02-8818 8500 számon.

Eva Ballai, JP. RN. BN. MBA Adv General Manager of
St. Elizabeth Home Aged Care Facility
1. Symonds Road, Dean Park, NSW. 2761
Ph: 02 - 88188500 Mob: 0417 505 402

Zugló önkormányzata két éve indított el egy konferenciasorozatát (Zugló a nemzetért), ennek anyagából adott ki egy szép kiállítású, de igen szomorú könyvet a diktatúrák gyermekáldozatairól, az egyházüldözésekről. Ha kinyitjuk a könyvet, találunk egy térképmellékletet az 1945–1963 között Magyarországon működő internálótáborokról.

Külön színnel vannak jelölve a nyugatról, illetve keletről visszatérők számára felállított szűrőtáborok, a hatósági internáló- és munkatáborok, a hortobágyi, nagykunsági, hajdúsági kényszermunkatáborok, az ÁVH kezelésében lévő internálótábor, a börtönparancsnokságok felügyelete alá tartozó táborok és „munkahelyek”, illetve a közbiztonsági őrizet helyszínei. Sokatmondó térkép, Szombathelytől Mátészalkáig, Balassagyarmattól Bajáig bőven akadt minden megyében elég büntetőintézmény a szocializmus ellenségeinek és hozzátartozóiknak. Azt is megtanultuk, hogy minden „törvényes” volt, a visszamenőleges felelősségre vonás jogilag nem kivitelezhető, felejtjük el, hiszen a baloldal mindig jót akart, legfeljebb „túlkapások” fordultak elő. Ugyanez a helyzet az 1956-os forradalom megtorlásával kapcsolatos büntetőeljárások ügyében, nem is szólva a könyvben talált 1957-es halotti anyakönyvek hiteles másolatairól, a fiatalok halálának oka általában lövéses sérülés, elvérzés. A több millió embert szándékosan elpusztító ukrain éhínség Sztálin idején sem lett téma Ukrajnában, a romániai halál- és munkatáborok emléke is csak a túlélőkben él: a vörös, állami terror híre nem jutott el a Szovjetunióval rokonszenvező nyugati szocialistákhoz és szociáldemokratákhoz, hiszen ők csak a nemzeti szocializmus diktatúráját ismerték meg, méghozzá történelmi szerencsésük folytán csak néhány évig, nem pedig évtizedekig. A szomorú könyv utószavában **Csaba testvér optimista**: „*Bármennyi szenny, mocskok van is a kinti világban, Isten minden generációt szép tiszta lappal indít. ... horogkereszt, a vörös csillag árnyékában felnőtt generációk gyermeki őszinteséggel indultak, és hiszem, hogy Teremtőnk a mostani kapzsi, élvhajhász bankárvilággal körülvett generációkat is bölcs szeretettel fogja új útra indítani.*” Egyelőre ennek nem sok nyomát látjuk, és 1990 óta már annak is örülhetünk, ha legalább Magyarországon írni és beszélni szabad ilyesmiről. A gyermeki őszinteség azonban nem elég a terrorállamok és pártok visszatérésének megakadályozásához, hiszen ha nem vigyázunk, megint fel akarnak minket szabadítani, most éppen Európa és a demokrácia nevében. Nekik teljesen mindegy: a bankár vörös csillaggal a lehető legjobb kép-

* * *

Mivel most majd jön az ár- és belvíz, utána a fagykarak, majd az aszály, meg lehet előre fogalmazni a cikkeket és interpellációkat, miért nem tesz az állam végre valamit mindezek ellen. Az „állam” ilyenkor természetesen a kormány, hiszen államra valójában nem is lenne szükség, honvédségre sem, hiszen ki akarna minket megtámadni, el is kellett törölni a sorkötelezettséget.

Aztán meg lehet kérdezni, mennyibe került a katasztrófaelhárítás „az adófizetők pénzéből”, ezt a pénzt is szét lehetett volna osztani a szegények kö-

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

Sarkosan fogalmazva

zött, és így tovább. Ha ez megvolt, tovább lehet szidni a populista és demagóg kormányt, amely a rezsielőcsökkentést kizárólag a „gazdagoknak” találta ki, hogy olcsóbban fűthessék házi úszómedencéjük vizét. A „kritikus értelmiség” blódségei már csak kevés polgárnál találnak meghallgatásra, egymásnak írják, például ilyesmit: „Már nem csak a roma, meleg, zsidó, román van útban, de nyugdíjas, szegény, diák, bányász, orvos, rokkant, tanár, filmes. Mindenki, aki az útjukban áll, de akár ott is állhatna.” Akár. A felsorolásból kimaradtak a biciklisták, kőfaragók, balett-táncosok, nem is említve az üldözött filozófusokat. E sorokat egy magát ironikusan nevező egyén közölte, de hát demokrácia van, mindenki az, aminek tartja, sőt „vállalja” magát. Itt eszembe jut korunk egyik nagy filozófusa (természetesen csak Heller Ágnes után), maga TGM, aki a Milla tüntetésén azt javasolta, a „demokratikus” baloldal bojkottálja a választásokat, Együtt 2014-ben. Mit is mondjak, ez TGM legjobb ötlete a fennállása óta. Akár pártot is lehet alapítani ebből a célból, az Otthon Maradók Pártja (OMP) sikerét szavatolja, hogy még lábbal sem kell szavazni, nincs szükség kampányra, óriásplakátokra, gyűlésekre, még tagdíjra sem. Ezzel elhárulna a legnagyobb anyagi, szellemi és erkölcsi katasztrófa veszélye is, nevezetesen az, hogy ez a díszes társaság megint a fejünkbe verje, szerintük mi a demokrácia és az európaiság. Persze ez nézőpont kérdése, tudom, hiszen a fentebb idézett író egy olyan, mára eltűnt országról ábrándozik, „ahol a kertek alatt nem keretlegények masiroztak, hanem szerelmes ifjak szöktek lopott csókokért”. Tényleg jobb, ha otthon maradnak, a többség érdekében. Borogatás, forró tea, ágynyugalom.

* * *

Azt megtanultuk, hogy minden oknak van okozata, de az utóbbi időben rengeteg olyan okozattal találkozunk, amelynek nem leljük az okát. Valóságos abszurd dráma zajlik előben körülöttünk, a színpadon járnak-kelnek, beszélnek is egymáshoz, de nem értjük, hogy miről társalognak, és erős gyanúnk támad, hogy ők sem.

Csak az a baj, hogy erről az előadásról nem lehet kimenni, nincs szünet, és középen ülünk, mondjuk, Közép-Európában. Hadd hozzak egy egészen apró, de jellemző példát az abszurdításra! Kolber István képviselő (DK) szerint „*a jól ismert Kubatov-lista mellett, most úgy tűnik, hogy Hoffmann-lista elkészítése is fenyeget*”, utalva arra, hogy az iskolavezetőknek és a tanterületi igazgatóknak nyilván kell tartaniuk a sztrájkoló pedagógusokat, mert nekik a munkabeszüntetés idejére nem jár bér. Azt Kolber elismerte, hogy bér nem jár a sztrájk idejére, viszont a listázás jogellenes lenne. A köznevelési államtitkárság válaszában közölte, hogy az adatokat jogszerűen és titkosan kezelik, de a bérszámfejtéshez szükség van bizonyos adatokra, vagyis valahonnan mégis meg kell tudniuk, ki dolgozott és ki nem. Most eltekintenek a magyar politikát folyamatosan foglalkoztató kérdés taglalásától, hogy kik és milyen célból gyűjtene rólunk adatokat, szerintem mindenki mindent tud, a legegyszerű-

rűbb (nem hatósági) ügyintézés is ott kezdődik, hogy lemásolják összes igazolványunkat, továbbá nem nyilvános telefonunkon naponta tíz kedves ajánlatot kapunk különböző cégektől. Visszatérve Kolber képviselő problémájára, tényleg érdekelné, ő hogyan oldaná meg a sztrájkoló távollétének bizalmas kezelését, a tanárkollégáknak behunyva szemmel kellene-e járniuk és helyettesíteniük? Sokkal egyszerűbb lenne, ha a baloldal győzelem esetén minden sztrájkolóknak teljes munkabért ígérne a sztrájk időtartamára, ebben az esetben minden ágazatban nőne az öntudatos szakszervezeti tagok száma, és a bérszámfejtéssel sem lenne gond. A bizalmas adatkezelés körülbelül olyan tréfás fogalom, mint a láthatatlan alkotmány, sőt, megkockázatom, számos országban többet tudnak rólunk személy szerint, mint mi magunk. Szerencsére nincsenek titkaink, a rólunk szóló információk szabadon áramlanak.

* * *

Mindent meg lehet szokni, csak idő kérdése. Ami miatt évekkal ezelőtt felháborodtunk, azon ma már csak mosolygunk. Olyan ez, mint a háborúban. Először mindenki retteg a haláltól, aztán hozzászokik a fegyverek zajához és az aknák, bombák robbanásához, s fel sem néz az égre, ha repülőgépek mérges dongását hallja. Az Európától és Amerikától kapott figyelmeztetések és fenyegetések, leckéztetések és tanácsok egyre abszurdabbak és üresebbek. Lehetne magyarázkodni, cáfolni, helyesbíteni, észérvekkel és tényekkel válaszolni, de a „nyúl és sapkája” szindróma ellen felesleges védekezni. Tudjuk, a tiltakozóknak mi fáj, de azt nem merik leírni, kimondani, így hát ürügyeket keresnek a nyomásgyakorlásra, pénzügyi és gazdasági érdekeik parancsára. Ugyanezok a fórumok, médiumok és szerzők. A Der Standard című osztrák lap szerint Európa lassan türelmét veszti, már az is „nemzetközi felháborodást” keltett, hogy Magyarország hivatalos neve (döbbenetes!) Magyarország. A rosszindulatú ostobasággal szemben nem sok mindent lehet tenni, hiába róják fel a kormánynak itthon, hogy rosszul kommunikál, mert egyrészt a teljesen alaptalan és gonosz vádakra válaszolni érdemben lehetetlen, másrészt — és ez a nagyobb baj — az ilyen válaszokat meg sem hallgatják, le sem közlik, mert a nemzetközi fórumok és médiumok nagy többsége ellenérdekelte vagy nyíltan ellenséges politikai és gazdasági csoportok birtokában van. Mindez logikus, mert csak egy névleges, helytartóként működő magyar kormány „szerethető”, amely kordában tartja a jámbor bennszülötteket, hatalmas, jól kamatozó kölcsönöket vesz fel, és mindent elad, vagy kilencvenkilenc évre tíz forintért berbe ad, amire a nagy étvágyú „befektetőnek” esetleg még szüksége van. Nemzeti kormányok esetében az ilyen ideológiai és gazdasági zsarolás általános módszer, a féktelen düh és csalódottság pedig azért egyre átlátszóbb és komikusabb, mert — ha nem Európa közepéről lenne szó — már régen megjelentek volna a felszabadítók és bekefenntartók csapatai, hogy visszaadják a népnek a szabadságot, a „jó” kormányzás felhőtlen örömét és persze az

európai demokráciát. Ha nem vigyázunk, akkora adagot kapunk, hogy belesántulunk.

* * *

A hivatalos európai közlemény szerint az Európai Unióban 3600 bűnszövetkezet működik. Mondhatjuk, ez a legsikeresebb szövetkezeti mozgalom, mely határokon átvível. Arról nem szól a hír, hogyan számolták meg a bűnszövetkezeteket, és ha már megtették, miért nem tartóztatták le mindegyiknek a tagjait, de akár becslés, felmérés vagy statisztikai átlag ez a szám, kissé nyugtalanító.

Mivel hazánk még nem zárkózott fel a fejlett országokhoz, feltehetőleg a nagyéhatékonybűnszövetkezeteknek csak leányvállalatai vannak nálunk, ahol a mikroállalkozások szaporodnak csak igazán, mint például a fémlópás. Mivel a legnagyobb vagyonnal rendelkező magyarok is szegényeknek számítanak nyugati mércével mérve, a lakosság mint célközönség nem játszik túl nagy szerepet, vásárlóerejét teljesen lekötik a nagy bevásárlóközpontok, a kínai boltok és a használt ruházatot forgalmazó turkálók. Ennek megfelelően a korrupciós alaparak igen alacsonyak, egy borítékban vagy whyskisdobozban elférnek a legmagasabb összegek is, a piacot teljesen lefedik a teljesen törvényesen működő bankok még törvényesebb uzorakamataikkal. Csurka István húsz évvel ezelőtt megjósolta, hogy pincérméret leszünk, a napokban maga a nagy Róna Péter cselédnemzetről beszélt, de már ez is túlzottan optimista megállapítás, mert itthon pincérre és cselédre sincs már kereslet. Az ember joggal hihetné, hogy mindez pozitív értelemben is felfogható, hiszen már nincs mit ellopni, de neves közgazdászok most (megint) azt javasolják, hogy az állam sürgősen adja el, amit eddig kinkeservevény visszavásárolt, abból majd dől a pénz a kis- és középvállalkozások megsegítésére. Ha újabb, végzetes csapás-ként visszajönnének a szocialisták, így is lenne, még diadalmasan énekelnek is, hogy „úr lesz a tőke mirajtunk”, és a 3600 európai bűnszövetkezetből arányosan több telepedne le Magyarországon, hogy a megalázó közmunka helyett értelmes és jól fizető munkát kínáljon akár írástudatlanok számára is. A költő szavaival: „gondoljátok meg, proletárok!”

* * *

A kereszténység legnagyobb ünnepeinek középpontjában Jézus kereszt-halála és feltámadása áll. A feltámadás ígérete és bizonyossága a keresztény hit alapja, ezt nehezebb eltagadni, mint a karácsonyt, vagyis Jézus születését a szeretet ünnepévé változtatni, vidám Mikulásokkal és rénszarvasokkal.

Sok emberben azonban erős kétely él nemcsak a feltámadással, hanem a lélek halhatatlanságával kapcsolatban is, hiszen nemzedékek nőttek fel azzal a megállapítással, hogy lélek nem létezik, csupán agyműködés. Egy világhírű természettudós, **Robert Lanza** azonban a materialisták számára is érdekes elmélettel állt elő: szerinte halál nem létezik. A biocentrizmusnak nevezett teória azt állítja, hogy végtelen számú univerzum létezik egymás mellett, és az agy húszwattos energiája egyszerűen átlép egy másik síkba, vagyis a személyiség test nélkül örökké tovább él. Lanza azt is mondja, hogy tér és idő csak számunkra létezik, így próbáljuk értelmezni világunkat, de a tudományos alaptétel mindenképpen

igaz: semmilyen energia nem vész el, csak átalakul. Hasonló gondolatok évszázadok, sőt évezredek óta foglalkoztatják az emberiséget, annyi azonban bizonyos, hogy a vallásos hit számtalan esetben megelőlegezte mindazt, amit később a véges és önmagát folyton korrigáló tudomány is kénytelen volt megerősíteni. Némi iróniával leszögezhetjük, hogy hatalmas eredményeket értünk el a semmi hámozása terén, de odabent megmaradt a semmi. A kereszténység transzcendentális, metafizikus igazsága elolthatatlan fény nyel világit, az egyetlen bizonyosság a viszonylagos és egymást cáfoló tudományos tételek felett az, hogy lelkünk halhatatlan, hogy Jézus példájára és ígérete szerint feltámadunk. Persze sokan vannak, akik valamiért nem hiszik és nem is szeretnék ezt a sorsot önmaguk számára, és talán az irgalmas Isten hagyja is őket örökre eltűnni abban a fekete lyukban, amelyet mi, keresztények pokolnak nevezünk. Mert Jézus mondta: „Aki megtartja tanításomat, nem ízleli meg a halált örökre.”

* * *

Más emberek ostobaságából, tudatlanságából, hiszékenységből, lustaságából, gyávaságából és félelméből mindig sokan megélték, ma is foglalkozások egész sora épül erre. A globális médiaipar áll ennek az ősi üzletágnak a csúcán, és hatalma ellenőrizhetetlen, mert védi a sajtó- és véleményszabadság szentsége.

Az üzletág védelmében azt szokták mondani, hogy a sajtó ellenőrzi és féken tartja a politikai és gazdasági hatalmat, ám valójában egyre kevésbé vállalja ezt a feladatot, inkább diktálja a feltételeket, irányítja a közvéleményt, fenyeget, zsarol, és könyörtelenül elpusztítja a számára nem kedves embereket és államokat. A médiaszoldosokat senki sem választotta meg, függetlenségüket nem lehet kétségbe vonni, akár a hitelminősítők vagy a közvélemény-kutatók munkáját, és nagy árat fizet, aki nem elég kedves és bőkezű velük szemben. A globális média összehangolt terrortámadásokra is képes, véleményközpontjai akár helyi háborúkat vagy felkeléseket is kirobbanthatnak, és ezek mellett vagy ellen mozgósíthatják a „demokratikus” erőket. A sajtószabadság apostolai a XVIII. és XIX. században aligha gondolhattak erre a fejleményre. Hadd hozzak erre egy nem közvetlenül politikai példát, az egész Európát sújtó havazás tálalását. Olvasom az újságban, hogy hóviharak és áradások pusztítanak az Egyesült Királyságban is, hatalmas szállókések, hótörzések, sok százezer ember áram nélkül, a gázellátás korlátozása, utakon éjszakázó autók, a hadsereg bevetése. Katasztrófa. Utána fogok nézni, hogy a brit sajtó miként számol be az eseményekről, ostromozza-e a hatóságokat, hogy nem követtek el mindent a lakosság védelméért és megmentéséért, de abban biztos vagyok, hogy nem csináltak belőle politikai ügyet, mert ilyen természeti erővel szemben a NATO teljes arzenálja is hatástalan lenne, a szelét nem lehet alkotmányos ellensúlyokkal megfékezni, a hótörzseket pedig nem lehet szétlőni. Az itthoni bérjajongók figyelmébe ajánlom mindezt, mert megint havazik nálunk. Aki teheti, maradjon otthon.

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Ilosvay-Egyed Katalin, Tel.: (02) 9879 6496, Mibile: 0414 740 079 — Honlap: www.hungarians.org.au
Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztrálai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706-708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága Kildare Rd és Gribble Place sarok, Blacktown. Elnök Kendrella Gizella Tel 4733-3941

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com
— Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzó-csoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

SZAKMAI CÍMTÁR

Külképviselet

Magyar Nagykövetség, Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

Internet:

www.mfa.gov.hu/emb/canberra

Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax:

(02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop, 157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

Éttermek

Bondi Cosmo Hungarian Cafe/Restaurant Tuesday to Sunday Ph: 9369 3425 212 Bondi rd Bondi

Corner 75 magyar étterem 75 Frenchmans Rd. Randwick NSW 2031 Tel: 9399 5712

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

Villanyszerelő
Laci 048 11 41 967

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP, 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Tér, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebész kezelése Tel: [02] 8568 6700 12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220 www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.) 36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárány Márta, Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Állami tolmács és fordító

Szabó Éva Van Steenwyk Tel.: 02-9427-1160 Mobile: 0418-420-236

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző Lang Gellert & Co

9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022 Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342 E-mail: robert@langgellert.com

HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Csehországban is lehetővé teszik a kettős állampolgárságot. A kormány tervezetét a napokban hagyta jóvá a prágai képviselőház.

Amennyiben az új állampolgársági törvényt a szenátus is jóváhagyja és az államfő aláírja, a tervek szerint 2014. január 1-jén életbe lép. Az önálló Cseh Köztársaság megalakulása óta (1993) olyan szabályozás van hatályban, hogy egy új állampolgárság felvételével az érintettek automatikusan elvesztik cseh állampolgárságukat. Ez csak azokra nem érvényes, akiknek külföldi állampolgár a házastársuk. Egy kilencvenes években megkötött kormányközi szerződés alapján cseh-szlovák viszonylatban is lehetséges a kettős állampolgárság.

Semjén Zsolt nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes közleményben üdvözölte, hogy a prágai képviselőház jóváhagyta a cseh kabinet kettős állampolgárságra vonatkozó javaslatát.

Leonyid Kozsara ukrán külügyminiszter elfogadhatatlannak nevezte február közepén a kettős állampolgárság bevezetését Ukrajnában. Az ukrán diplomácia vezetője szerint az állampolgárságot szabályozó ukrán törvény száz százalékgig megfelel az Európa Tanács követelményeinek, továbbá egyezik a világ más országainak gyakorlatával.

Az Országgyűlés 2010. május 26-án fogadta el a magyar állampolgárságról szóló törvényt módosító javaslatot, amely biztosítja a határon túli magyarok számára, hogy egyszerűbben és

kedvezményesen szerezhessék meg a magyar állampolgárságot.

Mélyen és békésen aludt Mihail Gorbacsov, miközben Berlinben ledőlt a keleti és a nyugati városrészt elválasztó hírhedt fal; a volt szovjet vezető visszaemlékezve elmondta, munkatársai nem ébresztették fel az események miatt.

„De nem is volt rá szükség”, mert a Szovjetunió hozzáállása egyértelmű volt — fogalmazott a most 82 éves Gorbacsov a Stern német közéleti magazinnak. Mint mondta, a kettéosztott Németország időzített bomba volt, amellyel Európa nem tudott tovább együtt élni. A fal leomlásáról a politikus csak 1989. november 10-én reggel értesült.

A peresztrojka és a glasznosztj szellemi atyja németországi látogatáson tartózkodik. Berlinben mutatta be memoárkötetét, majd Kölnbe megy, és vendége lesz a lipcsei könyvvásárnak is.

Váratlanul újabb részt távolítottak el Berlinben a várost a hidegháború idején kettéosztó határpártmány leghosszabb megmaradt szakaszából. A bontás titokban, az éj leple alatt zajlott az egykori halászárokban luxusszállók építő ingatlanfejlesztő cég megbízásából.

Az East Side Gallery elnevezésű, 1300 méteres falszakaszból egy négy méter hosszúságú darabot bontottak el a Spree folyó és a fal közötti területen — az egykori úgynevezett halál-

sávban — luxusszállók építő ingatlanfejlesztő cég megbízásából.

A beruházó jogszerűen járt el, a munkálatot azonban szinte titokban és az éj leple alatt végezték el, a német főváros rendőri vezetése pedig egy csaknem 250 fős egységet vezényelt a helyszínre, mert arra lehetett számítani, hogy a berliniek tömegtüntetéssel tiltakoznak a falmaradvány bontása ellen.

Az ingatlanfejlesztő vállalat március elején fogott hozzá a festményekkel díszített világhírű falszakasz egy részének eltávolításához. Akkor több százán blokádot alá vették az építési területet, és a munkálatok felfüggesztésére kényszerítették a beruházót.

A két bontási akció következtében hatméteres rés tátong az East Side Gallery-n. Az ingatlanfejlesztő indoklása szerint a berlini fal leghosszabb megmaradt részének egységét csak ideiglenesen bontják meg, a művelet pedig elkerülhetetlen, mert máshogy nem lehet biztonságosan megközelíteni a területet, amelyen egy 63 méter magas toronyházat terveznek felépíteni.

A tiltakozás hatására a beruházó március elején tárgyalni kezdett a helyi kerületi önkormányzattal és a városvezetéssel. Sajtóértesülések szerint a cég lemondana az építkezéssel az East Side Gallery-nél, ha a város felajánl cserébe egy hasonló fekvésű telket. Megfigyelők szerint a falbontás folytatása arra utal, hogy a több mint három hete tartó tárgyalások során nem sikerült megállapodásra jutni. Ugyanakkor szerdán az önkormányzat

Székely autonómia

(Második rész)

Basescu oláh államfő elég gyakran nyilatkozik a székely autonómiáról, s megfigyelhető, hogy az a szellem ami a 19. századi gyarmatosítók (többnyire nagyhatalmak) nyilatkozatait jellemezte megtalálható a román elnök kijelentéseiben is. Itt a gyarmatosító mint atyai gondoskodó, a gyarmat jólétéért és békés fejlődéséért felelősséget vállaló, a gyarmatot külső ellenség ellen védelmező ország van feltüntetve. A gyarmatosító néha még egy kicsit meg is van sértődve, mert a hálátlan gyarmat lakói nem értékelik azt a bőkezű támogatást amit a gyarmatosítótól kapnak. A 19. században a gyarmatosítást mint a „white man's burden” azaz a fehér ember terhének nevezték azok, akik szépen meggazdagodtak a gyarmatokból.

Basescu urat idézve. „Akik autonómiát akarnak, azoknak meg kell határozniuk miről beszélnek, mert én nem tudom mit akarhatnak még: az iskolák, a kórházak a helyi közigazgatásoknál vannak, ugyanúgy a költségvetés is, csak a kompenzációs pénzek jönnek a központi büdzséből.”

Basescu úr kihagyott egy fontos tény: a törvényeket Bukarestben gyártják, ahol a parlamentben az oláh képviselők óriási többsége biztosítja azt, hogy a helyi megyei és önkormányzati szervek mozgásteret nagyon szűkre legyen szabva. Csak egy példa: egyetlen oláh közhivatalnok számára sem kötelező a kisebbségi nyelv legalapvetőbb tudása sem.

Egyben igazat kell adnunk az oláh államfőnek. Egy meg tárgyal, részletesen kidolgozott autonómia tervet eddig még nem láttunk. Ha már van egy ilyen, akkor a legrövidebb időn belül ezt a nagy-nyilvánosság elé kell hozni, ha pedig nincs akkor szintén a legrövidebb időn belül létre kell hozni. (Ugyanez szükséges nemcsak a Székelyföld autonómiájához, hanem a Kárpát medencei elszakított magyar közösségek önkormányzatához is.) Egy pontos, átfogó és átlátszó autonómia lista talán megnyugtató hatással lenne a kisanant nacionalistáira, s ha nem is teljesen, de véget vetne a magyar revíziós riogatásoknak és a magyarelles félelem kampányoknak. S mikor Basescu úr elrántja a zsebéből az oláh alkotmányt, át lehetne neki nyújtani az autonómia tervezet szövegét és megkérdezni tőle, hogy ő mit és miért tart elfogadhatatlannak.

Bátorkodnánk felhívni Basescu elnök és a Székely Nemzeti Tanács figyelmét az u.n. Z-4-es típusú autonómiaira, ami az 1991-ben kikiáltott Szerb-Krajna Köztársaság prob-

lémáját igyekezett megoldani. A horvát állam területének egyharmadán létre hozott új köztársaságot a szerb katonaság megszállta, 200000 horvát lakost elűzték (etnikai tisztogatás), aminek eredményeként a szerb lakosság arányszáma 52%-ról 88 %-ra ugrott. A zágrábi „Nagy Négy” (Z-4) az USA, Oroszország, Franciaország, Németország kidolgozott egy autonómia javaslatot, ami a Krajnai Szerb Köztársaság felszámolása és Horvátországhoz való visszacsatolásának feltétele lett volna. A Z-4 autonómiának a fontosabb elemei a következők voltak

- teljes pénzügyi függetlenség, saját bankjeggyel.
- vámentes terület a gazdaság fellendüléséért
- államiság szimbólumai, címer, zászló, himnusz és rendőrség.
- horvát fegyveres erők csak a krajnai elnök meghívására jöhetnek Krajnába
- horvát alkotmány és törvények érvényesek, de ezekhez a krajnai hatóságok beleegyezése szükséges
- 11 kerület ahol az 1987-es népszavazás szerint a szerbek voltak többségben különleges státuszt kap.
- krajnai hivatalos személy nem kaphat utasítást horvát hatóságától.

A Z-4 autonómia tervet követő tárgyalásoknak, huzavonáknak az vetett véget, hogy a horvát hadsereg lerohanta és megszállta Krajna Szerb Köztársaságot.

Azért a Z-4 nem tűnt el a Krajna Szerb Köztársasággal mert az az autonómia terv amit Szerbia javasol Koszovóra (a szerbek nem ismerik el Koszovó függetlenségét) majdnem szóra szóra megegyezik a Z-4-gyel.

Tény, hogy az Európai Unió 27 tagjából 22 elismeri Koszovo függetlenségét. Az öt „nem” közül középeurópában Románia és Szlovákia támogatja a szerb álláspontot és nem ismeri el Koszovót mint független államot. Tegyük fel, hogy Koszovó valami módon visszakerülne Szerbiához, és Szerbia foganasitaná az ő Z-4 javaslatát. Ebben az esetben Románia hogyan tagadhatna meg egy Z-4 típusú autonómiát a székelyektől? Talán erre is tudna valami választ adni Basescu úr anélkül, hogy előrangatná a zsebéből az oláh alkotmányt.

TERÜLETI AUTONÓMIÁT SZÉKELYFÖLDNEK MOST!

(Folytatjuk)

Kroyherr Frigyes

= HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK



Graffiti a berlini falon, Forrás: taipeitimes.com

és a beruházó is azt közölte, hogy folytatódhatnak az egyeztetések.

Időközben az East Side Gallery-nél több tüntetést tartottak a beruházás ellen. Az ingatlanfejlesztő cég újabb akciója felháborodást keltett, és az ügy önkormányzati kezelését is egyre többen bírálják. A Mentsük meg az East Side Gallery-t nevű civil koalíció a következő demonstrációt a berlini városháza előtt tartja meg.

Az egykori Nyugat-Berlin és Kelet-Berlin — az NDK fővárosa — közötti határt kijelölő építmény 1961 és 1989 között osztotta meg a várost. Lebontását évtizedekig követelték, és a rendszerváltás idején csaknem teljesen el is tűntették.

A megmaradt falrészek időközben a berliniek büszkeségévé és a turistákat milliós nagyságrendben vonzó látványossággá váltak. A csaknem négy méter magas betonfalat díszítő graffitiket, festményeket több mint száz művész készítette.

* * *

A határon túli magyar közösségeket képviselő szervezetek kiállnak az autonómia mellett, amely érdekében közösen lépnek föl — közölte Tőkés László elnök, a Kárpát-medencei Magyar Autonómia Tanács (KMAT) ülését követő sajtótájékoztatón Hódmezővásárhelyen.

A határon túli magyar közösségek

jogokat követelnek, és nem maradéktalanul követelik a területi autonómiát a tömbmagyar vidékeken, kulturális és személyi elvű autonómiát az egész Kárpát-medencei magyarság számára — hangsúlyozta a néppárti európai parlamenti képviselő a kétnapos tanácskozást követően. A konszenzussal elfogadott zárnyilatkozatban rögzítették, a közösségi önrendelkezés a „területért jogokat” alapelvek értelmében illeti meg a magyarságot — mondta Tőkés László.

A politikus fontosnak tartja az egységes nemzeti fellépést, hiszen — mint mondta — a jogok érvényesítése sokkal sikeresebb lehet, ha a 13-15 milliós nemzet harcol azokért, mintha csupán az egyes nemzeti közösségek küszködnek önmagukban. A KMAT ezért ezt az esztendőt — az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács kezdeményezését kiterjesztve — az egész Kárpát-medencében az autonómia évévé nyilvánította — közölte.

Elmondta azt is, hogy a tanács nyílt levélben fordult Benjamin Cardin szenátorhoz, az amerikai Helsinki Bizottság elnökéhez. Tőkés László emlékeztetett arra, hogy az amerikai politikus a Magyarország ügyében rendezett meghallgatáson egyebek mellett kifogásolta a határon túl élő magyarok magyarországi állampolgárságát. A tanács tagszervezetei — leginkább

érintetteként úgy érezték —, nem hagyhatják ezt szó nélkül. A levélben többek között azt kérték a szenátortól, hogy Tom Lantos példáját követve vegye védelmébe a kisebbségben élő nemzeti közösségeket — tette hozzá.

Az EP-képviselő elmondta, a kisebbségben élő őshonos nemzeti közösségek védelméről szóló európai polgári kezdeményezés szövegtervezetét benyújtották előzetes véleményezésre az Európai Bizottság illetékes főosztályának Amennyiben a tervezet jóváhagyják, elindulhat az aláírásgyűjtés, amelynek sikere esetén az Európai Parlament jogszabályt alkot az ügyben.

Izsák Balázs, a Székely Nemzeti Tanács elnöke kiemelte, a KMAT tagszervezetei zárnyilatkozatukban határozottan kiálltak amellett, hogy a romániai régió-át szervezés során — a nemzetközi kötelezettségeknek megfelelően — vegyék figyelembe a helyi közösségek akaratát. Ha ez így lesz, nem történhet meg, hogy Székelyföld egy olyan mesterségesen kialakított régió részévé válik, ahol a magyarok aránya csupán 30 százalék lenne.

* * *

Aki világ körüli útra szeretne indulni — és épp rendelkezésére áll egymillió font —, vegyen ki két év szabadságot. Ennyi ideig tart ugyanis a világ minden bizonnyal legdrágább utazása, amely 962 világörökségi helyszínt érint, köztük több magyar nevezetességet.

Lélegzetelállító látványosságokat kínálnak a luxusutakra specializálódott Hurlingham Travel által szervezett és

a Veryfirstto.com ajánlatában szereplő programok. Ajánlatok szerint a jelentkezőket elviszik a többi közt a Tadzs Mahalhoz Indiába, Angkorba Kambodzsába, a piramisokhoz Egyiptomba és Mexikóba, a Tiltott városba Kínában és a Machu Picchura Peruban. Nem maradt ki a kínálatból a vietnami Halong-öböl, az egyesült államokbeli Grand Canyon, a jordániai Petra romváros, a lenyűgöző Iguazu-vízesés Argentína és Brazília határán, az Athos-hegy és az Akropolisz Görögországban, a Tower Londonban — és még további 949 helyszín, amelyet az ENSZ Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete, az UNESCO a világörökség részévé nyilvánított — írta a The Daily Mail. Magyarországon a budapesti Duna-parttal, a budai Várral, az Andrásy úttal, Hollókővel és környékével, az aggteleki cseppkőbarlanggal, a pannonhalmi apátsággal, a Hortobágygal, a pécsi nekropolisszal, a Fertő-tavi kultúrtájjal, valamint a tokaji borvidékkel ismerkedhetnek meg az utasok. Az út összeállításakor azt vették figyelembe — közölte a Turizmus.com —, hogy a helyszínek biztonságosak legyenek a látogatók számára, emellett elérhető legyen business class kényelmű járatokkal. Az utasok kényelméről is gondoskodnak a szervezők, akik a többi közt a párizsi George V. hotelben, a New York-i Plazában, a velencei Cipriani Hotelben és a moszkvai Ritz-Carltonban szállásolták el ügyfeleiket.

„Ez a legizgalmasabb út, amelyet valaha összeállítottunk és az elképzelhető legérdekesebb kaland is egyben” — fogalmazott az utazási iroda szervezője. Korábbi ajánlataik között szerepelt például 170 ezer fontért, hogy a megajándékozott személy egymillió rózsaszirmmal körülölelve ébredhet Valentin-napon, de ez a cég kínálta a világ legdrágább karácsonyi vacsoráját is 125 ezer fontért négy személyre.

* * *

Hiba volt a 2004-ben EU-tagdá lett közép- és kelet-európai országok munkavállalóinak korlátozás nélküli beengedése Nagy-Britanniába — mondta hétfőn David Cameron brit miniszterelnök. Cameron a brit bevándorlási politika reformjáról Ipswichben elmondott beszédében közölte, hogy a jelenlegi konzervatív-liberális kormánykoalíció az unióhoz ezután csatlakozó új tagállamok esetében teljes mértékben érvényesíteni fogja az átmeneti munkavállalási korlátozásokat. A miniszterelnök közölte, hogy a brit kormány ennek megfelelően élni fog e korlátozási lehetőségekkel, amikor Horvátország az idén belép az unióba.

Bejelentette azt is, hogy a kormány még az idén komoly mértékben megszorítja a Nagy-Britanniában dolgo-

zó külföldi EU-munkavállalók hozzáféréseit a jóléti ellátórendszerek szolgáltatásaihoz. A kormányfő közölte: a jövőben az EU-ból munkavállalási céllal érkezőknek bizonyítaniuk kell majd, hogy valóban keresnek munkát, ellenkező esetben elveszítik jóléti ellátásaikat.

Ráadásul a munkakeresésre is csak hat hónap áll rendelkezésükre, és ha ez letelt, mindenképpen megszűnik hozzáférésük a szociális juttatásokhoz. Ez alól csak az jelenthet kivételt, ha az érintettek minden kétséget kizáróan bizonyítani tudják, hogy nem csupán aktívan keresnek munkát, de tényleges esélyük is van arra, hogy állást találjanak — tette hozzá a brit miniszterelnök.

Cameron hozzátette: a brit hatóságok ennek ellenőrzésére „robusztus” rendszert dolgoznak ki, és az ellenőrzési rendszer része lesz annak megvizsgálása is, hogy nem az érintett betegek esetleg nem megfelelő angol nyelvtudása akadályozza-e alkalmazásukat. Mindemellett a külföldi munkavállalók legalább két évig nem kerülhetnek fel a helyi tanácsok lakáskiutalási városlistájára, és e határidő letele után is vizsgálni kell, hogy valóban életvitelszerűen tartózkodnak-e az adott tanács illetékességi területén.

A jelenlegi brit kormány jó ideje hangsúlyozta, hogy szigorítani kell a külföldi EU-munkavállalók hozzáféréseit a brit szociális ellátórendszer szolgáltatásaihoz.

Iain Duncan Smith brit munka- és nyugdíjügyi miniszter a BBC-nek a minap kijelentette: a brit kormány távol akarja tartani azokat, akik csak a juttatások miatt telepednének le Nagy-Britanniában. A miniszter szerint az Európai Bizottságnak meg kell értenie, hogy az EU-n belüli szabad mozgás nem jelentheti olyanok szabad letelepedését, akik csak a legjobb szociális ellátórendszerekhez igyekeznek hozzáférni.

A kormányzó brit Konzervatív Párt vezető politikusai részéről az utóbbi hónapokban többször is elhangzottak olyan nyilatkozatok, hogy az unió társállamokból érkezők szabad nagybritanniai munkavállalásának teljes rendszerét általános felülvizsgálatnak kell alávetni.

* * *

Ivan Gasparovic szlovák államfővel és Robert Fico miniszterelnökkel is tárgyalt Martonyi János külügyminiszter egy napos hivatalos pozsonyi látogatásán. A magyar tárcavezető mindkét találkozót hasznosnak értékelte.

Martonyi János kifejtette: Robert Fico miniszterelnökkel főként európai témákról egyeztettek a sorra kerülő unió csúcserőkezlet tükrében, a szlovák államfővel pedig azokat a kérdéseket tekintették át, amelyek Ivan Gasparovic és Áder János közelmúltbeli magyarországi találkozásán kerültek terítékre, beleértve az érzékeny kérdéseket is. A magyar külügyminiszter a Magyar Közösség Pártjának (MKP) vezetőivel tárgyalt. Berényi József, az MKP elnöke elmondta: tárgyalásuk során központi témaként a felvidéki magyarságot érintő aktuális kérdések, a kisebbségi nyelvhasználat ügye, az oktatásügy és a kettős állampolgárság problémaköre kerültek terítékre.

ACLAND TRAVEL AGENCY
License No.: 30016

Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128
Tel.: 9534-0901
Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi

Szabó Edith
Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

ÜGYVÉD BUDAPESTEN
nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal.

Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail: drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

Fordítások, ausztrál bevándorlási és magyar honosítási kérelmek

Hajdu Gábor
(MARN: 0962683, NAATI: 22224)
www.gaborhajdu.com.au
Mobil: 0423-893-206



A HUNGAROFEST tizenkettedik alkalommal lett megtartva. Talán az egyik legnagyobb kulturális megmozdulás Ausztráliában, de minden bizonnyal Viktoria Államban a Melbourne-i Magyar Központ által rendezett Hungarofest a legnagyobb rendezvény. Az elsőt 1994-ben tartottuk "Folkfest" név alatt. Azóta két évenként újra szervezzük. Ez ad alkalmat kultúránk, népművészetünk és művészeink széleskörű bemutatására. Hogy ez a rendezvény sikeres legyen, minden Hungarofest befejeztével kezdődik a következő megszervezése, ami a kemény és sokrétű munka után nem könnyű feladat.

A 2013. évi Hungarofestre való készülétek mellett vendég fogadásra is készültünk, mivel Szlovákiából a Szóttos Kamara Néptáncgyűttes harmincegy tagja, meghívásunknak eleget téve, február 20-án Melbourne-be érkezett.

Február 16-tól megkezdődtek a fizikai előkészületek. A tervek, először csak papíron a különböző részlegek vezetőinek jegyzeteiben léteztek: kiállítás, terem előkészítése (asztalok, székek, stb.), színpad, vásáros bódék, sőtés, szabadtéri sátrak, italok és az főzéshez szükséges nyersanyag beszerzése, konyha felszerelés és az 1200 darab töltöttkáposzta elkészítése. Ugye még felsorolni is sok. A sok bizonytalanság és izgalom ellenére minden időben elkészült és péntek este, február 22-én, a nyitásra, már a kiállítás színes látványa köszöntötte és a finom ételek illata csábította a vendégeket. A látogató, a belépő összeget a parkőröknek kifizetve, a járműt az autóparkolóba hagyva, felmenve az Ifjúsági terem lépcsőjein az előcsarnokba érkezve, első pillantása a Népművészeti színes remeikeire esett. Itt voltak elhelyezve a **Kézimunka Kör** értékes darabjai. Tovább haladva megcsodálhattuk a magyar tájak népviseleteinek remeikeit. A kiállító terembe lépve elénk tárult a képzőművészetnek különböző műfaja, grafikától a modern festészetig és fotóművészetig. Mivel nem vagyok szakértő, így talán nem is tudom hűen tovább adni a látványt a kedves olvasónak. De talán egy kiállítást nem lehet másodkézből értékelni, azt látni kell, mert egy alkotás sokféleképp magyarázható, ahány ember annyi a vélemény.

Pénteken, vacsora után került sor a Hungarofest gazdag kiállításának megnyitására, tiszteletbeli vendégünk, **Sikó Anna** Magyarország Ausztráliai Nagyköveteinek személyében, akit

erre a feladatra, **Kövesdy András** kért fel. De mielőtt erre sor került volna **Nt Dézsi Csaba** üdvözölte, köszöntötte, a tiszteletbeli vendégeket, **Sikó Anna** Magyarország Nagyköveteit, **Világos István** tiszteletbeli konzult és feleségét **Esztert**, Sydney, Adelaide, Brisbane lelkipásztorait, a más államokból érkezett közösségi vezetőket, a Szóttos Kamara Néptáncgyűttes tagjait, **Berényi József** Szlovákia-i Magyar Közösségi Párt elnökét, a megjelent írókat és költőket, a Magyar Központ vezetőit, a helyi képzőművészeket, a kiállítás szervezőit, a megjelenteket és utójára de nem utolsósorban, a kiállítás vendégét, a Dunaszerdahelyi születésű **Méry Gábor** fotóművészt, kinek alkotásait lehetett megtekinteni "Felvidéki várak és kastélyok" cím alatt. XIII, XIV. és XV. századi magyar nagyhatalom alatt készült Oltárképek és tiz templom falképeinek fényképei Felvidékről. Méry Gábor nevéhez több művészeti naptár fűződik, valamint két könyv szerzője.

Sikó Anna megnyitó beszédében megjegyezte, hogy mi Magyarok nemcsak voltunk, hanem most is nagy kultúr-nemzet vagyunk (hivatkozva az előző beszédre) és a Hungarofest-et "Magyar Ünnepek" "háromnapos magyar örömműve"-nek nevezve megnyitotta a kiállítást.

Ezután videovetítés következett Arany Adalbert László fényképeiről. **Nagy Myrtill**, a Szóttos Kamara Néptáncgyűttes egyik tagja, aki a Forum Kisebbség Kutató Intézetben dolgozik, szintén köszöntötte a jelenlevőket és elmondta, hogy a Hungarofestre való meghívás nagy megtiszteltetés az Együttés számára és ezután ismertette:

"Arany Adalbert László életét és munkásságát, aki mint "szlovákiai magyar nyelvész, tanár, néprajzkutató, múzeumigazgató, a szlovák nyelvjárás kutatás egyik megalapítója. Rozsnyón érettségizett, majd a pozsonyi Comenius Egyetemen szlovák nyelvészetet és filozófiát tanult. 1937-ben szerzett doktori címet, majd évekig a pozsonyi magyar gimnázium tanára volt. 1937-től a Safárik Tudós Társaság nyelvtudományi részleg mellett működő magyar bizottság vezetőjeként a szlovákiai magyar nyelvjárás gyűjtését irányította. 1943-1946 között a Szlovák Tudományos Akadémia kutatója. * 1946-ban magyar nemzetisége miatt elbocsátották állásából. 1947-ben bekapcsolódott a Csehszlovákiai Magyar Demokratikus Népi Szövetség munkájába. 1949-ben

letartóztatták, és 8 évi kényszer-munkára ítélték. 1955-ben elnöki amnesztiával szabadult. 1955-1958 között a rozsnyói Járasi Múzeum igazgatója, 1958-tól Pozsonyban fizikai munkás, majd a munkatáborban szerzett súlyos betegsége miatt visszaköltözött Rozsnyóra. Utolsó éveiben ismét nyelvészeti kutatásokat folytatott. Jozef Orlovskyval (Szabó József - Új Szó) megírta az első szlovák nyelvű strukturalista nyelvtankönyvet. Érintőlegesen a szlovákiai magyarok néprajzával is foglalkozott. Hagyatékának feldolgozása során került elő ismét azon balladagyűjtemény, amelyet még a II. világháború alatt gyűjtött diákjaival közösen." (Wikipedia)

"Egy olyan értelmiségi magyar csoportban tevékenykedett, amely a kitelepítések és a csehszlovák-magyar lakosságcsere idején jelentéseket és felméréseket készített a csehszlovákiai magyarság helyzetéről és jogsérelméről. A csoportot Pozsonyban és Budapesten tanuló egyetemisták képezték, akik Arany köré szerveződtek. 1946-tól mintegy 36 fiatal értelmiségi, köztük papok, református lelkészek, tanárok csatlakoztak a mozgalomhoz. A szervezetet végül 1949-ben leplezték. A jelentéseket Mindszenty hercegprímás tartotta irattárában, s amikor az ellene irányuló per megindult, megtalálták ezeket a jelentéseket. A magyar hatóság a csehszlovák rendőrségnek adta át az ügyet, és ezeknek a bizonyítékoknak az alapján, államellenes összeesküvés vádjával ítélték el az egész csoportot." ÚJ SZÓ Arany Adalbert László 1967-ben hunyt el.

Az est műsorát, a Szóttos Kamara Néptáncgyűttes a "Sok Zsuzsanna napokat" Széki multság című előadása gazdagította.

A néptánc kedvelői, művelői találkozhattak **Gémesi Zoltánnal**, a Szóttos művészeti vezetőjével és az Együttés tagjaival. Zoltán által vezetett táncház szintén nagy sikert aratott. A táncház utolsó száma előtt **Ferencz Vilmos**, Agócs Gergely néprajzkutató (szintén felvidéki, akivel az itteni közösség tagjainak volt szerencséje személyesen is találkozni), zenész tiszteletére elénekelt "Fenyveserdő a tanyám" és "Ha felkelek korán reggel hajnalban" dalokat, a jelenlevők csodálkozó öröme.

A Táncház befejeztével, miután már a vendégek elmentek, a Szóttos együttes tagjai nem voltak elég fáradtak, a helybeliek ámulatára, a Ritka Magyar Népzenekear közreműködésével, a mulatást villanyoltásig folytatták.

Február 23, szombat

"Ég a napmelegtől a kopár szik sarja" ez a verssor nagyon jellemző a február végi, március eleji időjárásra. Nem csak a növényzet, de minden élőlény égett a szokatlanul tartós meleg idő hatására. Persze kivéve azokat, akik önsanyargatásból élvezik a meleget.

A hőség ellenére telt ház volt. A nagyteremben az asztalok mellett ülők jó étvágyal fogyasztották, ki-ki a maga választotta kedvenc ételét. A színpaddal szemben, a terem végén, állt az "Arany Szarvas fogadó"- nevezett sőtés, ahol tömény italtól a jó hideg magyar sörig, minden volt kapható. A Süteményes sátor sem maradt le a kínálatban, krémet, tortákat, különböző házi süteményeket és kávékat lehetett kapni. A fogadó másik oldalán állt a "Hungarian Goods Pty Ltd" ital-árusító bódéja ahol mindennemű palackozott italt, pólókat és egyéb

HUNGAROFEST

tárgyakat lehetett vásárolni. Tovább haladva a "Sakk Klub" reklámasztalánál az érdeklődő felvilágosítást kaphatott, az Ifjúsági Épület földszintjén, **Simon Endre** szervezésével történő SAKK versenyről. A Sakk Klub által vezetett tombola első díjának szerencsés nyertese Torontóból Melbourne-be látogató kedves vendég volt. A Canberrában élő, kétszeres ifjúsági, magyar sakk bajnok **Tóth András** nemzetközi sakk mester részvételével "sakszimultán"-t (egyszerre több ellenféllel való mérkőzés) tartottak. A verseny népszerűnek bizonyult a diszvendégek körében is. A sakk tájékoztatók mellett foglalt helyet az Acland Travel utazási irodát **Szabó Edit** képviselte, aki szakszerűen megválaszolta az utazni vágyók által feltett kérdéseket. Eggyel tovább lépett a "Hungaricum" bódéhoz érkezett a keves vendég, ahol a sa-vanyú káposztától Erős Pista paprikakrémen keresztül az óhajtott libamájig mindent lehetett kapni. A mutató csomagolású, igazi, piros törött paprikát is itt lehetett megvásárolni. Túl sok lenne mindent felsorolni, de az bizonyos, hogy legtöbb igényt kielégítő áruk sorakoztak a polcokon. Itt, egy fedél alatt volt található a "Tudakozó" vagyis magyarul az "Információ" részleg. Idejötték az emberek és megkérdezték, hogy miért ülök itt a sátorban. Erre a feleletem - "ha kérdeznek, válaszolok", tehát itt én voltam a házigazda. Az asztalon sorakoztak a különböző rendezvények szórólappjai, itt volt kapható a Szóttos Zenekar CD-je, a "Hiradó" (Magyar Központ havonta megjelenő újságja). A napi műsor után érdeklődők mellett a segítők/szereplők étel/ital jegyeiket, valamint **Berényi József** MKP elnök által ajándékozott térképeket is itt vehették át az érdeklődők. Ugyan ezeket ingyen lehetett elvinni, de egy személy javaslatára, pénzdómant fogadtam el, melynek összege \$ 44 volt.

Használt kézimunka darabok, babák stb. eladásából 110 dollár bevétel lett. Itt jelentették be úgy az elveszett, mint talált tárgyakat is. Az elveszett tárgyak: egy fekete iphone és egy fényképezőgép. Talált tárgy egy szürke fényképezőgép. Az érdekeltek kérjük hívják a Hiradó szerkesztőségét.

Tovább haladva a két terem közötti átjáró helyiségben az étel pénztárhoz érkezett a látogató, ahol egy óriás tábla hirdette a nagy választékban kapható ételeket. Innen beléptünk a Magyar Társadalmi Szövetkezet termébe, ahol szintén megterített asztalok várták a vendégeket. Itt foglaltak helyet, (amikor én végigmentem a termen) kerek asztalnál, az IRÓK-OLVASÓK forumának résztvevői **László Noémi** költő, az erdélyi Magyar Írók Ligájának Elnöke, **Rózsássy Barbara** költő, a Magyar Írószövetség választmányának tagja, **Szentmártoni János** a Magyar Írószövetség Elnöke, **György Attila** író, **Király Zoltán** költő, akik előtte a "Hősök Emlékmű" mellett felállított sátorban tartották az Írók-Olvasók forumát "Végek dicsérete", találkozás a kortárs magyar irodalommal a végeken" címmel.

Itt a Klub helyiségben is volt ital-mérés és az étel kiszolgálása. A szorgos, a nap végére igen fáradt, ki-

szolgálók sűrűgtek, forogtak és irigylésre méltó gyorsasággal adagolták a finomabbnál, finomabb ételeket, szomjoltó italokat. Most nem sorolom fel, hogy milyen ételeket lehetett kapni, remélem a kíváncsiságukat felkeltve legközelebb eljön Ön is kedves Olvasó és személyesen tapasztalja, a hagyományos, magyar konyha remeikeit. Az ajtón kilépve eléntáruult a "sörkert", ahol mint valamikor, vásárok alkalmával, sátrak voltak felállítva, középen helyet hagyva az asztaloknak és székeknek, ahol **Spurigán János** és **Katalin**, hirneves gulyás, marha és bárány gulyást, fogyasztathatták a gulyás inyencei az **Octagon Blues** délutáni hangversenye mellett. A sörkert szórakoztató zenéjét még a népszerű **Pityu** és **Ági** duó és a közkedvelt **Névtelen Banda** szolgáltatta. A sőtés a tekepálya közepén foglalt helyet, ahol a felnőtt cserkészek voltak szolgálatban. Itt lehetett oltani a szomjúságot az elfogyasztott étel után, vagy csak enyhíteni a meleg okozta szomjat. A Cserkészcsapat a Magyar Nyelviskola tanáraival felváltva, a Szent István Ökumenikus Templom előtti pálmák alatti részen, a gyerekek szórakoztatásával foglalkoztak. Itt történt a mézeskalács díszítés, gyöngyfűzés, arcfestés, "Hungarofest" felirattal jelvénykészítés, **Makkai Márta** bőrdíszműves bemutatása és mivel, hogy olyan meleg volt, a gyerekeknek igen jól esett a vizipisztoly csatában részt venni. Az iskola felügyeletében történt a gyurmázás, rajzolás és festés, a gyerekek által készített festményeket a kisház falán szárították és a szülők onnan szedték össze gyermekeik művészi alkotásait, hogy hazavigyék. Tovább menve, a finom illatokat követve, a gulyás főzőket egyik oldalról a kürtös kalács sátor, ahol sokan várták a nagyon kimelegedett sütő személyek által frissen készített kalácsot, ölelte közre, a gulyás bogrács másik oldalán, **Tóth Zoltán** "pékmester" kemence sütődéje volt található. Itt készültek a finom kemencét igénylő sülték. A kivételesek is itt vásárolhatták meg a "ritkánkapszot", azért kivételesek, mert egy kemencében csak bizonyos mennyiséget lehet sütni, a finom frissen sült kenyeret. Zoli, a kemencéjét, éjjelt is nappalá téve üzemeltette. Nélküle már nem is lenne igazi Hungarofest.

Szombat esti "Kerti Buli" alatt a Magyar Társadalmi Klub épületének sarkánál találhattuk meg a kolbász-sütőket, ahol a sült kolbászt savanyúkáposztával és zsemelével árulták, azon vendégeknek akik újra megéheztek a mulatásban.

A fenti számolómban, a konyhát szándékosan hagytam ki, mert azok, akik a szakácsi és segítői munkát ez alkalommal is vállalták, minden elismerést és külön figyelmet érdemelnek. Ez a csoport, **Erdősi Rozika** és **Svak László** vezetésével, olyan volt, mint a testben a szív, nélkülük nincs Hungarofest. A meleg időjárás próbára tett mindannyiunkat, de a konyhán dolgozóknak, a meleg többszörös fokát kellett átvészelniük. Bátran mondhatjuk, hogy munkájukért őket illeti a legnagyobb érdem, dicséret és elismerés, mert ételleikkel remekeltek.

Szombat és vasárnap a szórakoztató műsorral, a műsorvezetők, **Kocsis**

MELBOURNE

Quittner Yvette (magyar) és **Kövess Károly** (angol), tájékoztatták a vendégeket. Őék volt az a megtiszteltetés, hogy ajtónyitástól műsor végéig, nagy szakértelemmel és könnyed humorral láthatták el feladatukat. Amikor Yvette kellemes hangján megszólalt, a vendégek figyelme a bemondók felé irányult, várakozva, hogy mi fog következni. Karcsi legtöbbször valami érdekességgel színezi mondókáját, mellyel a magyar nép jóhírét is növeli. Ez alkalommal a délutáni műsor ismertetése alatt a magyar nyelvről a következőket olvasta fel:

“THE HUNGARIAN LANGUAGE The English Philologist, Sir John Bowring, spoke many languages: Hungarian was one of them. He translated many Hungarian poems into English and issues a literary chrestomathy. In its foreword he wrote the following:

The Hungarian language goes far back. It developed in a very peculiar manner and its structure reaches back to times when most of the now spoken European languages did not even exist. It is a language which developed steadily and firmly in itself, and in which there are logic and mathematics with the adaptability and malleability of strength and chords. The Englishman should be proud that his language indicates an epic of human history. One can show forth its origin; and alien layers can be distinguished in it, which gathered together during the contacts with different nations. Whereas the Hungarian language is like a rubble-stone, consisting of only one piece, on which the storms of time left not a scratch. It's not a calendar that adjusts to the changes of the ages. It needs no one; it doesn't borrow, does no huckstering, and doesn't give or take from anyone. This language is the oldest and most glorious monument of national sovereignty and mental independence. What scholars cannot solve, they ignore. In philology it's the same way as in archaeology. The floors of the old Egyptian temples, which were made out of only one rock, can't be explained. No one knows where they came from, or from which mountain the wondrous mass was taken. How they were transported and lifted to the top of the temples. The genuineness of the Hungarian language is a phenomenon much more wondrous than this. He who solves it shall be analysing the Divine secret; in fact the first thesis of this secret:

'In the beginning there was Word, and the Word was with God, and the Word was God'.

SIR JOHN BOWRING. (1792-1872)

A műsorvezetők elsőnek, röviden beszámoltak a péntek esti történekről és bejelentették a nap első művészt **Paska Bélát**, akinek a “Jó ebédhez szól a nóta” műsora, illő köret volt a finomabbnál, finomabb konyhai remek ételek mellé. Béla ismerős nőtaival, mosolygós arcával, mindig remek hangulatot tud teremteni. Ez most is így volt.

A szombati műsor első, látványos számaként a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes “Füzesi fogásolás” és “Széki tempó”, majd pedig “Addig gyűj el én Mártonyom” zabori leánytáncot láthattuk. Az előadásukat meg-nemszűnő taps követte, nagy volt a siker. Ezután az “Új Hullám” zenekar

talpalávaló és mulató zenével és **Pakai Rózsa** vidám dalaival szórakoztatták a közönséget, olyan jó kedvet csináltak, hogy a mindannyiunkkal elfelejtették a nagy meleget. Ekkora már a hűtőberendezés sem sokat ért.

A műsor következő száma a “**Box Hill-i Ballett Iskola**” növendékeinek bemutatója volt. Az iskola 62 éve működik évente 110-120 növendékkel. Műsoruk első száma “Palotás” volt, **Lovaghy Ida** balettmester koreográfija ezt követte a “Strauss keringők” és “Modern Ballett” **Jan Turner** balettmester koreográfija. Már több alkalommal résztvettek az elmúlt Hungarofesteken és színes előadásaikkal, mint ez alkalommal is, a színvonalat emelték. Kövess Károly virágcsokrot nyújtott át a két balettmester/koreográfusnak.

A következő előadó, **Canberrából, Tim Meyen** cimbalmóművész volt. Tim, aki nem magyar származású, már tizenöt éve cimbalmozik, művészetét Erdélyben tanulta. Cimbalom szólója, a Ritka Magyar Népzenekar kíséretével a régi, ahogy szokták mondani, békebeli magyar hangulatot idézték fel. Csárdásoktól a hallgató zenéig mindent játszottak, játékukat **Alt István** primás ének csokorral színezték. Mint: “Csillagos ég merre van a magyar Hazám?, Virágzik a cseresznyefa”Édesanyám rózsafája,” stb.

A Zenekar játéka után, “Néptáncgyűttes” bemutató következett. Elsőként a **Magyar Központ Táncsoportjának** apró tagjai népi játékokat, mondókákat és táncokat adtak elő. Velük tapsoltak a színpad előtt ülő apróságok is. A műsort Magyar Központ Táncsoportjának idősebb tagjai folytatták, akik színes táncaikkal szórakoztatták a közönséget. Bemutatójuk nagy taps közepette ért véget. A **Magyar Kultúr Kör Néptáncosai**, három táncot mutattak be, melyek koreográfusai Gémesi Zoltán, Svak László és **Babinszky István** voltak. Táncaikat nagy újjongások között fejezték be. Következett, a **Gyöngyösbokrétá**, Kiss Árpád “Palotái táncok” című táncbemutatója. Befejezésül a **Canberrai Gyöngyösbokrétá** “Bodrogközi” és “Szilágysági” táncokat mutattak be, mindkét táncot **Gubicsák Sámuel** tanította be. A műsor utolsó számát a Gyöngyösbokrétá előadásában láthattuk, melyet Gémesi Zoltán tanította be. A “Néptáncgyűttes” táncosai színes mezei csokor virágaihoz hasonlítottak, táncaikkal elkápráztatták a közönséget.

A műsorvezető pár, Yvette és Karcsi, üdvözölték és köszönetet mondtak, Ausztrália összes államából érkezett vendégnek, beleértve Victória állam-beliakat is, hogy jelenlétükkel megtiszteltek bennünket. Ezután Sikó Anna Magyarország Ausztráliai Nagykövete hivatalosan megnyitotta a 2013-évi Hungarofestet. Többek között összefoglaló beszélt, hogy félretéve a különbségeket, a Dél kereszt-je alatt, ilyen szép ünneplésnek lehetünk részei, mint az idei Hungarofest. Magyarok vagyunk együtt ünnepeünk! Ezután a Nagykövetség átvette a szót **Halász Jánosnak**, Magyarország Kulturális Államtitkárának, aki hazánk nevében köszöntötte a megjelenteket. Elmondta, hogy a kultúra a legfontosabb kincs, nemzeti öntudatunkat, hovatartozásunkat mutatja és ilyen

alkalmakkor lelkünk is ünneplőbe öltözik és hogy Magyarországnak oda kell figyelni a világban bárhol élő minden magyarra. Továbbá bejelentette a “Körösi-Csoma Sándor” kulturális támogatás kezdetét, mely támogatásban, itt a Hungarofestben résztvevő Méry Gábor fotóművész kiállítása és a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes már részese.

A műsor folytatásaként a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes Népzene és Népdal előadását hallhattuk, melybe **Risztics István** is bekapcsolódott a következő dalokkal: “A faluban nincs több kislány”, “Sudár magas, sudár magas a nyárfa teteje”

Ezután ismét a népszerű “Új Hullám” zenekar következett, vacsorához szól a vidám nótázás. Az est gálaműsorát a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes előadásában láthattuk. A “Bár emlékezete maradjon meg...” című műsort mutatták be, ami következő egyedi részekből állt: “Táncok búzából, Füzesiek 69-ből, szavalat Wass Albert – A Gyökér megmarad, Mezőfelei táncok, Emlékeztük megmarad – vetítés, Gyöngyfalváról, Ritka Magyar Népzene Együttes játéka, “Addig gyűj el én Mártonyom” – Zabori tánc, “A Miskolci csárdában” – Gömöri táncok. Ezen előadásuk is hatalmas tapsviharral fejeződött be.

Rövid bemutató működésükről: “Szöttes a szlovákiai magyar népművészet reprezentatív együttese. Tagjai olyan amatőrök, akik szeretik a népművészetet, szívügyük annak ápolása és továbbadása. A Szöttes 1969-ben alakult azzal a céllal, hogy segítse felkutatni, ápolni és megőrizni a hazai és az egyetemes magyar, valamint a környező népek népművészeti hagyományainak legjobb értékeit, különös tekintettel a néptánc, népdal és hangszeres népzene felkutatására, ápolására, ezek színpadi formában való feldolgozására és terjesztésére. E kitűzött célhoz mind a mai napig hűek maradtak, amit nem kis mértékben bizonyít úgy a jelenlegi “Bár emlékezete maradjon meg...” című, valamint az eltelt több mint negyven év alatt bemutatott további 18 egész estét betöltő műsor. Első egész estét betöltő műsorunk ősbemutatója 1970. VI. 6-án volt a Galánta melletti Alsószeliben, “A tűznek nem szabad kialudni” címmel. Felleléseink zömét – küldetésünknek eleget téve – főleg Szlovákia magyar lakta városaiban, falvaiban valósítják meg. Ezenkívül gyakori meghívottai a különböző hazai, nemzetközi jellegű folklórfesztiváloknak, ami a magas művészi színvonal elismerése.” (Szöttes weboldal)

Ezután a még szórakozásra vágyók, a sörkertben, a “Kerti Buli”-ban vehettek részt. “Pityu és Ági duó” és a “Névtelen Banda” szórakoztató zenéjével záróráig folytathatták a mulatozást és a táncot. Mindkét együttes a jóhangulat művészei.

Február 24, vasárnap

Elsőnek a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes népzene és népdal előadását hallhattuk. A vasárnapi előadások színehez nagyban hozzájárult **Toldi Bianca** éneke és hegedűjátéka. Repertoárja a következő volt: első rész a Szöttes műsora előtt: De Falle: Spanyol táncok, Mary Cohen: *Második rész a Szöttes műsora közben: Csillagok alatt – ének, Bródy János: Mit tehetnék érted, Koncz Zsuzsa: A kis herceg és Valahol egy lány. Bianca az a személy, akinek kedves szereplésére mindig

számíthatunk és énekét hegedűjátékát örömmel hallgatjuk.

A Szöttes Kamara Néptáncgyűttes fiú csoportja “Füzesi fogásolás” és a lányok “Zabori” leánytáncot adtak elő “Addig gyűj el én Mártonyom...” címmel. A táncokat követően, ismét **Toldi Bianca** szólója következett.*

Ritka Magyar Népzene együttes játéka örövendett a vendégsereg, amikor **Csernók Klára** énekelt. A két primás felváltva énekelt és vezette a zenekart. Műsorukat, **Tim Meyen** cimbalom játéka kísérte.

A műsorvezetők, Yvette és Károly, e napon is meleg szavakkal üdvözölték a megjelenteket és ezen a napon külön köszöntötték **Világos István** tiszteletbeli konzult és kedves feleségét **Esztert**, megköszönve mindkettőjük áldozatos munkáját és a Hungarofestben vállalt védnökségüket. A nap tiszteletbeli vendége, Szlovákiából – **Berényi József** a Magyar Közösségi Párt elnöke lett bemutatva, akinek köszöntője következőképpen hangzott: **Tisztelt Hölgyeim és Uraim!** Engedjék meg, hogy köszöntsem Önöket és megköszönjem, hogy itt lehetek, feleségem nevében is, ötszáz ezer magyar üdvözlését hozva. Amit már előttem megtett a Szöttes Kamara Néptáncgyűttes és a Ritka Magyar Népzenekar a tánc és dal művészet nyelvén. Többek között elmondta, hogy a második világháború utáni egymillió magyarból, százezren áttelepültek a mostani Magyarországra és a többiek kényszerből kivándoroltak. Trianoni határozat és a kivándorlás az oka, hogy ma már csak ötszáz ezer magyar él Szlovákiában. Ez azért is szomorú, mert a magyar történelem számos nagyjai a mai Szlovákia területén magyarnak születtek és ott alkottak. Továbbá elmondta, hogy mint az Ausztráliában élő magyarok, ők is küzdenek a magyar kultúra és nyelv megmaradásáért. Az utolsó Szlovákiai népszámlálás után készült térképeket hozott ajándékba. Kérte, hogy az Ausztráliában élő magyarok ha tehetik, emeljék fel szavukat a szlovákiai magyarok ügyében. Ismét megköszönve a szíves meghívást, angol nyelven is tájékoztatta a közönséget.

Az ünnepélyes köszöntők után a szombati előadást megismételve a “Néptáncgyűttes” került bemutatásra a következő együttesek előadásában: Magyar Központ Táncsoport -jának idősebb tagjai – Rábaközi táncok, a Magyar Kultúr Kör – Kalo-csai táncok, Gyöngyösbokrétá -Toborzó, Szatmári, Canberrai Gyöngyösbokrétá tánc. Hatalmas tapsviharral köszöntötte a bemutató csoportokat, illő befejezésül az előadott néptánc-csokornak.

Bemutató után **Sikó Anna** Magyarország Ausztráliai Nagykövete búcsúbeszéde hangzott el, melyet angol nyelven kezdett és magyarul fejezett be. Elmondta, hogy büszkeség tölti el, ha magyarokról jót hall. Magyarnak lenni kiváltságos. Az ázsiai században, a magyar nép, tapasztalattal szolgálhat a világnak. Megköszönte a Hungarofest rendezőinek, hogy része lehetett a “Magyar Ünnepek”, ennek a csodálatos rendezvénynek. Bejelentette, hogy Canberrai város fennállásának századik évfordulóját ünnepli. Az ünnepség keretében a magyar képviselő, a városnak, Székelykaput ad ajándékba, mely októberben lesz átadva. Erre az alkalomra mindenkit szeretettel meghív, aki tud jöjjön el. Továbbá min-

denkit meghívott a március 9-i Moomba vendégszereplésre, a Federation Square-en.

A búcsúbeszéd után a Ritka Magyar Népzenekar szórakoztató zenéjét hallhatták a vendégek. A zene befejeztével, a Melbourneiek (Gyöngyösbokrétá, Magyar Kultúr Kör, Magyar Központ), “Magyarbódi táncok”-nak nevezett, közös táncban gyönyörködhetett a vendégsereg. A táncok koreográfusa **Quittner János** volt, a táncokat betanította **Svak László** és **Svak Andrea**.

A Szöttes Kamara Néptáncgyűttes és a Ritka Magyar Népzenekar Gála-előadása következett, ismét a “Bár emlékezete maradjon meg...” című műsort mutatták be (lásd a szombati beszámolót). Az előadást szintén nagy lelkesedéssel fogadta a vasárnapi közönség is. Előadásukért a végén jutalmul meg-nemszűnő vastapsot kaptak.

Gémesi Zoltán egy rövid beszédében, melyben a Szöttes Kamara Együttes és a Ritka Magyar Népzenekar nevében mindenkinek megköszönte a meghívást, a hagyományos vendégszeretet és hogy Ausztráliába eljuttattak. Elmondta, hogy furcsa volt a hidegből a forróságba érkezn, de már meg is szokták és említette az érkezésük utáni napot amikor elautóztak a “Great Ocean Road”-on az Apostolokig és ez milyen élmény volt számukra. Megköszönte a lehetőséget, hogy a rövid itt tartózkodásuk alatt, alkalom adódik Canberrában és Sydneyben vendégszerepelni és körbenézni, valamint a táncsoport feléne és a zenekarnak alkalmuk lesz Új Zealanba is eljutni. Mondandóját ezzel fejezte be: “Isten éltesse a magyarokat!”

Miután a táncosok elhagyták a színpadot, **Iosvay Egyed Katalin** a NSW-i Magyar Szövetség elnöke üdvözölte a közönséget, elmondta hogy egy feladat megbízottja. Könyveket hozott, melyeket **Fodor Sándornak**, a Melbourne-i Magyar Központ egyik igazgatójának adott át, amit a Magyar Központ **Faith Ferenc** könyvtárának ajándékozott. A “Magyarország Ősi Alkotmánya” című könyv kiadását, a Sydney-i Szent László Rend pénzadományal támogatta. Valamint átadta magyar és angol nyelvű Magyar Alkotmány másolatát. A könyveket **Fodor Sándor** átvette és megköszönte.

Az ünnep még nem ért véget, **Fodor Sándor** a Melbourne-i Magyar Központ nevében megköszönte, a Szöttes Kamara Néptáncgyűttesnek a csodálatos előadásait és, hogy áldozatot vállalt, a meghívásnak eleget téve, résztvettek a 2013. évi Hungarofestben, mint diszvendégek. E napon **Quittner János** is jelen volt, aki a Szöttes megalakulásánál nagy szerepet vállalt és az Együtttest tizenkét évadon keresztül vezette. Elindítva azt a több mint negyven éves mozgalmat, melynek 2013-ban, mi Ausztráliai magyarok is tanúi lehettünk.

Kövesdy Éva és **Vető Olga** ajándékot nyújtottak át a Szöttes Kamara Együttesnek, amit a megilletődött **Gémesi Zoltán** fogadott el.

“Ezennel a 2013. évi Hungarofest végt ért!” Hangzott el **Quittner Kocsis Yvette**-től, aki nehéz szívvel, de egyben megkönnyebbülve, mondta el feladatának utolsó mondatát.

E fenti emlékekkel hagytam el a Hungarofest színhelyét, a Melbourne-i Magyar Központot.

Atyimás Erzsébet

Hátrányos helyzetű települések kérése

Tisztelt Olvasók!
Első plébánosi helyem Magyarországon, a Tiszán túlon volt, 4 kis falu volt rám bízva: Csépa, Szelevény, Tiszasas és Tiszaug. 2000-tól 2009-ig voltam ott plébános. Az ország egyik legszegényebb régiójához tartozik e négy település. Tiszazug a tájegység neve. Akkori munkámról és szolgálatomról a www.csepa.vaciegyszazme.gye.hu honlap is tanúskodik.

Számos épület újult fel a 9 évi működésem alatt, ami többek között a térség hátrányos helyzetének is be tudható, mivel ez plusz pontot jelent egy-egy európai uniós pályázatnál. Az egyik ilyen mű, a mellékletben is olvasható *Berecz Skolasztika Leleki-gyakorlatos és Közösségi Ház* felújítása, kialakítása. Az épület és környéke még további beruházást igényel, aminek egy részét adományokból kívánják megvalósítani.

Nagy segítséget jelentene, ha tudnák támogatni adományaikkal ezen beruházás/fejlesztés megvalósulását. Azt tudom ígérni, hogy aki hozzájárul ezen Ház további fejlesztéséhez, azok nevét ezen újság 2013. július eleji számában megjelentetem (bármilyen összegről is legyen szó, ha csak valaki nem kéri az anonimitást) és tájékoztatom Önöket arról, hogy mi való-

sult meg. A melléklet szerint 20 000 azaz húszezer ausztrál dollárnak megfelelő Ft-ra lenne szükségük.

Ha valakinek nehézséget jelent az utalás tengeren túlra, megadom a saját számlaszámomat (Denes Ledecz: Account Number: 430879465, BSB Number: 112-879 St George Bank) és erre is lehet továbbítani, amit átutalok a magyarországi számlaszámra.

Előre is köszönöm a szíves támogatásukat.

Ledecz Dénes

r.k. lekipásztor

51-59 Allawah Street

Blacktown NSW 2148

denes@stppatricksparish.org.au

Adománygyűjtés a Berecz Skolasztika Misszióház fejlesztésére

I. Egyesületünk bemutatása

2012. július 16-án alakult meg a *Tiszazug Ifjúságáért Ökumenikus Egyesület*, amely a Tiszazugban élő emberek életminőségének javítását, a Tiszazug lakosságmegetartó képességének növelését tűzte ki céljául, elsősorban a 0-18 éves korosztály számára szociális szolgáltatások nyújtásával, vallási és kulturális szabadidős programok szervezésével, hátrányos

helyzetű gyermekek részére üdülési lehetőség biztosításával.

Az Egyesület ökumenikus, megalakulása széleskörű civil összefogás eredménye. Tagjai között találunk katolikus papot, református lelkészt, tanítót, hitoktatót, közgazdászt, szociális munkást. Tagjai évek óta aktívan dolgoznak a Tiszazug felemelkedéséért.

Az Egyesület feladatait Csépan, Szelevényen, Tiszasason, Tiszaugon végzi.

Az Egyesület az alábbi feladatokat látja el:

a) Családi napközi, játszóház működtetése, gyermekfelügyelet biztosítása,

b) Kulturális, ismeretterjesztő, szabadidős és vallási programok szervezése,

c) Hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének elősegítése,

d) Hátrányos helyzetű személyek pénzügyi és természetbeni támogatása,

e) Gyermekek táboroztatása,

f) Leleki gyakorlatok szervezése és hozzá kapcsolódó szállásadás (vallási turizmus).

II. Egyesület működési területének bemutatása

Az Egyesület tevékenységét Csépan, Szelevényen, Tiszasason, Tiszaugon végzi. Fenti települések egymás

közeliében fekszenek, a négy település lakosságának összlétszáma nem éri el az 5000 főt (Csépa: 1667 fő, Tiszasas: 1158 fő, Szelevény: 1073 fő, Tiszaug: 908 fő). A településcsoport hátrányos helyzetű térségében fekszik. A két közeli nagyváros (Kecskemét, Szolnok) 60 km-re található, a közelben kevés a munkalehetőség, Csépan nagyon magas a roma lakosság aránya.

III. Egyesület tevékenységének bemutatása

Egyesületünk kiemelt feladatának tekinti a kisgyermekkel való foglalkozást. Fenti négy településen jelenleg sem bölcsőde sem családi napközi nem működik. Ezek hiányában a kisgyermekes szülők számára a mindennapokban megnehezíti az ügyintézését, a bevásárlást, a napi teendők elvégzését, valamint a munka világába való visszatérést, hogy 3 éves kor alatt csemetéiket nem tudják napközben biztonságos helyen elhelyezni. A fenti négy település mindegyikén önálló önkormányzat működik, önálló polgármesteri hivattal. A fenti négy települési önkormányzat eddig sem önállóan sem összefogásban nem vállalta fel bölcsőde, illetve családi napközi fenntartását.

Orvosolván a helyzetet a *Tiszazug Ifjúságáért Ökumenikus Egyesület* családi napközi indítását tervezi a fenti négy önkormányzattal való

együttműködéssel. A településeken az igényfelmérés megtörtént, amely alapján 10 fő 0,6-3 év közötti gyermek részére napi 8-10 óras ellátást biztosítunk, s további 20 fő 7-14 év közötti gyermek részére biztosítunk felügyeletet és elfoglaltságot délután 13-18 óra között, megelőzve a csavargást, s az elkallódásukat.

A családi napközön túlmenően szeretnénk a Misszióházban lelkigyakorlatokat, ökumenikus ifjúsági és családi napokat tartani, továbbá a hátrányos helyzetű gyermekek részére üdülési lehetőséget biztosítani. Ezen túlmenően a cigány gyermekek részére évközben és a nyári vakáció ideje alatt foglalkozásokat biztosítunk.

IV. Berecz Skolasztika Misszióház
Egyesületünk püspöki engedéllyel, 20 éves időtartamra használatba kapta a *Csépai Római Katolikus Plébánia* tulajdonában álló, 412,5 m² alapterületű épületet és a hozzá tartozó udvart (3944 m²), amelyben be kívánja indítani a fenti tevékenységeket.

Az épület az 1910-es években épült, s korábban zárdá, óvoda, az államosítást követően iskola, majd varroda működött benne. Az épület 2000-ben került a plébánia tulajdonába, akkor romos állapotban volt.

Az épület **Ledecz Dénes** plébániai kormányzó és munkatársai munkájának köszönhetően pályázati támogatásokból és adományokból a 2002 és 2009 között több ütemben felújításra került, melynek eredményeként az épület belseje teljes egészében alkalmas a közösségi programok szervezésére.

Az épület infrastruktúráját továbbfejleszteni szükséges, mivel az épület külseje és annak környezete siralmas képet mutat. Az épület fala a rossz szigetelés miatt vizesedik, s nincsen bevakolva. Továbbá az épület nincs körbekerítve, ami a vagyonbiztonság miatt nagyon fontos lenne, mivel a településen a szegénység és a roma lakosság magas aránya miatt gyakoriak a betöréses lopások. Az épület udvara is egyenetlen, rendezetlen, ezért komoly tereprendezés vált szükségessé. A tevékenységek folytatásához szükséges eszközök, bútorok is csak részben állnak rendelkezésre.

Az épületről készített képeket a www.tiszazug.mente.hu honlapon tekintheti meg.

Fentiek alapján az alábbi célra gyűjtünk adományokat:

Elsőként a Misszióházhoz tartozó 3944 m² udvar tereprendezése és fűvesítése vált szükségessé. Jelenleg az udvar két legszélső pontja között 3 m a szintkülönbség. A területen három teraszt szeretnénk kialakítani 1 méteres szinteltolással, s a területet be szeretnénk fűvesíteni. A költségek felmérésre kerültek, a tereprendezés költségvetése 4,6 millió forint, amelyre adományokat gyűjtünk.

Egyesületünk számlaszáma: HU03 6980 0023 1103 6667 0000 0000
SWIFT kód: TAKBHUHB
A Számlaszám a *Római Katolikus Plébánia* (H-5475 Csépa, Rákóczi u. 9.) kezelése alatt van.

Kérjük, hogy egyesületünk munkáját adományával segíteni szíveskedjen!

Csépa, 2013. március 5.
Egediné Lovas Annamária
egyesületi elnök
H-5475 Csépa, Béke út 3.
Vezetékes: 0011 36 56 323500
Mobile: 001136207708290
Email: lovasannamaria@gmail.com



Sikerült meglepni az ausztráliai magyarokat

Szentmártoni János szerint az óhazából érkezett íróknak sikerült meglepniük az ausztráliai magyarokat. Ausztráliában járt nemrég az Erdélyi Magyar Írók Ligája és a Magyar Írószövetség küldöttsége. Őt szerző látogatta meg Canberrában, Melbourne-ben és Sydney-ben az ottani magyar közösségeket, összesen hét fellépésük volt. Szentmártoni János, a Magyar Írószövetség elnöke szerint az ausztráliai magyarokat meglepte, hogy ezúttal nem kérni jöttek, hanem adni akartak a magyar látogatók.

Ausztráliában megszokták már a magyar közösségek, hogy nem hozni, hanem vinni akarnak az idelátogató magyarok. Így viszont kisebb meglepetést okoztunk azzal, hogy mi nem kérni jöttünk, hanem adni szeretnénk volna – meséli Szentmártoni János. A Magyar Írószövetség elnöke három erdélyi alkotóval – László Noémivel, az Erdélyi Magyar Írók Ligája (E-MIL) elnökével, Király Zoltánnal, a szervezet ügyvezetőjével és György Attila prózaíróval, valamint Rózsássy Barbara magyarországi költővel, az írószövetség rendezvényszervezőjével utazhatott Ausztráliába, miután nyertek a Nemzeti Együttműködési Alap Nemzeti Összetartozás Kollégiuma pályázatán.

A Melbourne-ben tett látogatásuk a Hungarofest nevű, évente megrendezett magyar fesztivál idejére esett. Canberrában a magyar nagykövetség vendégei voltak, Sydney-ben felléptek a Deák Kör, a Délvidéki Magyarok Szövetségének rendezvényén, de ellátogattak a Szent Erzsébet Idősek Otthonába is. Szentmártoni elmondása szerint azt tapasztalták, hogy a Magyarországtól nagyon távol eső ausztráliai szörvényben élők a kultúrából a magyar nyelvet érzik a legfontosabbnak, és az irodalmat mint a nyelv hordozóját. Paradox módon éppen ezen a területen csekély a kapcsolat az anyaországgal, és könyvekkel sincsenek jól ellátva az ausztráliai magyarok. A magyar oktatásban (amely többnyire vasárnapi iskola formában működik) az irodalmi szöveggyűjtemények nem tartalmazzák már a XX. századi irodalmat sem.

Az elnök elmondása szerint sok kapcsolatot kötöttek, és szívesen segítenek, akár könyvek küldésével, akár egy friss irodalmi antológia összeállításával. Terveznek rendhagyó webes irodalomórákat is, amelyeken egy-egy író beszélne a magyar irodalomról. Szentmártoni János szerint ezeknek a terveknek a nagy része inkább humánérőforrást és szervezést, mint pénzt igényel. A mostani tapasztalatok alapján azt gondolja, hogy az ausztráliai magyarok nagyon érdeklődők, és örülnek, ha keressük velük a kulturális kapcsolatot.

(Magyar Nemzet)



JÓ REGGELT VIETNÁM!

Józsa Erika utinaplója Demian József fotóival

Negyedik rész: Hanoi

Az utcát járva az az érzésem, hogy egy-egy család nappaliján, ebédőjén, konyháján gyalogolok keresztül. Az emberek a szó szoros értelmében az utcán élnek. Iskola után csatlakoznak a szülőkhöz a gyerekek, ők is megkapják a levesüket, aztán nekiállnak a házfeladatnak. Estefele jönnek vacsorázni azok, akik irodákban, vagy gyárakban dolgoznak. Egyre nagyobb csoportok tereferélnak a járdán ücsörögve. Nem zavarja őket a rajtuk átmenő forgalom. De nem zavarja őket

tartok, rögtön kiköpi. Én is megkóstolom az enyémet, s még cukor nélkül is olyan émelgyősen édes, hogy alig tudom lenyelni. Kiderül, hogy a vietnámi kávét kondenzált tejjel készítik, ami már önmagában iszonyúan

varozók, hogy ugyan szálljunk már be, majd ők elvisznek. Hova is? Hát ez az. Mi csak csavargunk, nem akarunk igazán sehova eljutni. Ők ezt persze nem értik. Nagyon olcsó különben ez az egyszerű közlekedési eszköz, 1-2 dollárért lehet utazni a bicikli elé vagy mögé szerelt utánfutóban, mely egy-két személy szállítására alkalmas. Időnként egész karaván áll össze, hogy egy egész csoportot szállítson, még lakodalmi menetet is láttunk: elől a menyasszony s a vőlegény, utánuk több tucat cyclón libasorban a vendégsereg.

Legtöbbször azonban motorbiciklin közlekednek. Itt nincs se metró, se villamos, autóbust is alig látni. Egy-egy kis robogóra egész család kapaszkodik fel. Elöl az apa, térde között 3-4 éves kisgyerekekkel, mögötte az anya ölében kisbabával, lábuknál esetleg még egy kutya is. S emellett még szatyrok, csomagok elől hátul, jobbról, balról. Van aki bálákba kötött árut szállít a robogójával úgy feltornyozva, hogy alig látszik ki belőle. Van itt minden: csirkeketrecek, cementzsákok, székek, ajtók, az ördögös ügyességgel egyensúlyozó motorosoknak semmi sem lehetetlen. Mindenki minden irányba száguld, látszólag nem törődve a többiekkel. Ha azonban jobban figyel az ember, rájön, hogy mégis van rendszer ebben a káoszban. Igaz, a nyugati forgalmi szabályoknak pont az ellenkezője érvényesül. Nálunk ugye előnye annak van, aki már a forgalomban halad. Aki indul, belép a forgalomba, annak meg kell várnia, el kell engednie a már mozgásban lévőket. Nos, Vietnámban ez pont fordítva történik: aki mozgásban van, az engedi be az éppen indulókat, aki a főúton halad, az figyel a mellékutcából jövőket és csinál helyet nekik. Végülis logikus: egyébként a soha meg nem álló hőmpölygő motoráradatba soha nem lehetne becsatlakozni. A látszólagos zűrzavar ellenére, nem látunk egyetlen balesetet sem. Ami nem jelent semmit – a kórházak sürgősségi osztályán biztosan tudnának erről mondani egyet s mást. Tény, hogy a

italospalackká adaptálták. Műanyag csővel szipókézzel belőle a teát, nem locsan ki, nem foglalja le a kezét! Még olyat is láttunk, hogy egy anyuka a motoron így táplálta a kisbabáját.

gyezményt írtak alá.

A Hoan Kiem tó mellől különböző irányba indulva sikerül alaposan bejárjunk a belvárost és a szomszédos francia negyedet. Ez utóbbi valamivel kevésbé zsúfolt, az utcák szélesebbek, árnyasabbak. A Hoan Kiem tóhoz számos legenda fűződik, melyek egy kardról, egy császáról s egy teknős-békáról szólnak. A történet szerint egy teknősbéka kiemelkedett a tóból és a csónakban ülő Le Loi császártól



a szemét sem, ami egyre gyűl, ahogy minden maradékot, hulladékot csak úgy ledobálnak maguk körül. Nem tudom milyen gyakran jár itt a szemetes, az biztos, hogy gyakrabban kellene...

édes! Ebbe aztán tényleg nem kell cukor! Találunk külföldieknek szóló éttermeket is, ahol finom ebédeket, vacsorákat költünk el negyedannyiért, mint a sydneyi árak.

Az üzletek tematikusan csoporto-



A vietnámi koszt szöges ellentéte annak amihez mi szoktunk. Itt aztán nincs MacDonal. Itt reggelire is levest esznek, kenyeret szinte egyáltalán nem fogyasztanak. Az alapélelem a rizs és a főttészta. Ezt aztán kiegészítik különféle zöldséggel és hússal, ki mit engedhet meg magának. Az utcán mindenféle finomságokat árul-

sulnak egy-egy utcába. Van cipőutca, gyerekjáték utca, selyemutca, szerzőszámotca és így tovább. Az utcák nevéből tudni, hogy ott mit árulnak. Persze ehhez érteni kellene vietnámiul... Nekünk valahogy mind egyformának tűnik a sok Hang, Hai, Ha, Ngo a táblákon. Megpróbáljuk megjegyezni a szállodánkhoz legközelebb eső



A találékonyaságnak itt nincs határa. A túlélés a jelszó. Kétféle görnyedt száz évesnek látszó anyókák róják az utcákat, árulnak süteményt, gyümölcsöt, képeslapot – biztosan nem hobbi-ból, hanem szükségéből. Az embereket

viszavette azt a kardot, amit korábban a kínaiak elleni háborúra ajándékozott neki. Hogy ennek aztán mi szerepe volt a történelem alakulásában, csak a hajdani császár lehetne a megmondhatója, tény hogy a tavat a „visz-



nem kényeztetik el munkanélküli segélyekkel, aki élni akar, meg kell keresnie a hozzávalót. Hatalmas tömegek élnek meg napi 1-2 dollárból.

szavett kardról” nevezték el, a legenda teknős leszármazottai pedig máig a tóban élnek.

Azt mondják, éppen a nagyon olcsó munkaerő miatt Vietnám lesz a következő Kína. Már sok kínai cég Vietnámban gyártatja az árut alvállalkozókkal. Csak idő kérdése és a Made in China-ból Made in Vietnám lesz.

Fontolgattuk még, hogy felkeressük a haza atyja, Ho Chi Minh mauzóleumát, de aztán úgy döntöttünk, hogy mégsem... Egészen azért csak nem úsztuk meg a dolgot, mert útban a repülőtérről felé, mikor a taxisnak azt találtuk mondani, hogy Saigonba



nak, de bármilyen vonzóak, nem merjük megkockáztatni... Csupán kávét rendelünk egy műanyagszékes kényeztetőben, ám mikor cukrot kérünk hozzá nagyon elcsodálkozik az árus. Jóska beletesz a kávéjába egy kiskanál cukrot s belekóstol. Az arcán valami olyan kifejezés jelenik meg, hogy attól

főutat, hogy legalább hazataláljunk. A Hang Böng utca lesz a proverbszerű kályha, ahova mindig visszamegyünk ha eltévedünk. Mert persze hogy félóránként eltévedünk a kisutcák, sikátorok labirintusában, forgatjuk le-fel, jobbra balra a térképet, miközben percnként macerálnak a cyclós fu-



robogókon zajlik az élet. Az örült forgalom közepette egyik kezükkel kormányoznak, a másikkal telefonálnak vagy éppen sminkelnek. Nylon zacskóból italt szüröcsölnek, sőt a kórházi perfúziós zacskót, aminek eredeti rendeltetése a gyógyszeradagolás, a motorra szerelt állványra akasztva

Tény, hogy a figyelem egyre inkább a világnak ezen sarka felé irányul. Ittartózkodásunk alatt erre járt az ausztrál miniszterelnök, az amerikai elnök, de még egy magyar kormányküldöttség látogatásáról is beszámolt a tévé, melynek alkalmából új magyar-vietnámi kereskedelmi e-

utazunk, önérzetesen kijavított, hogy azt Ho Chi Minh városnak hívják és büntetésből körbefurikázta velünk a Ho Chi Minh mauzóleumot magába foglaló parkot. Még jó, hogy nem a rendőrségre tett velünk kitérőt a provokáló, de legalábbis helytelen szóhasználat miatt...

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálatai

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkesi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.hungarianreformedchurch.com

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2013. április 14-én vasárnap de. 11. órákor
Istentisztelet

Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órától ebéd a templom melletti Bocskai Teremben,

1 órától Presbiteri és Nőszövetségi Gyűlés

Minden kedden 12 órától Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Mindenkit szeretettel várunk!

N.S.W. Sydney Strathfield

2013. április 14-én vasárnap de. 11.30 órákor
Istentisztelet

Úrvacsora Közösség Igét hirdet: Péterffy Kund
Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA)

2013. április 14-én vasárnap de. 11. órákor
Istentisztelet

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-tól BIBLIAÓRA, Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2013. minden vasárnap de. 11 órákor Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrincz

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban,
Istentisztelet után ebédelni lehet

Minden hónap negyedik vasárnapján délután 2 órákor Istentisztelet

Honfitársi szeretettel hívjuk.

St. Paul Templom Tce. Brisbane

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap első vasárnapján du. 2. órákor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2. órákor

Istentisztelet

és magyar nyelvű játszócsoport gyerekek számára

Igét hirdet: Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

Húsvéti Istentisztelet és Úrvacsorai közösség a Nth. Fitzroy Magyar Református Templomban



*Toldi Bianka olvassa a Húsvéti szöveget
angolul*



*Makkai Márta olvassa a Húsvéti szöveget
magyarul*



**Rendezze születésnapját,
névnapját, családi
összejövetelét
a vasárnapi ebédek keretében
a Bocskai Nagyteremben.**

Húsvéti Istentisztelet és Urvacsorai közösség a Nth. Fitzroy Magyar Református Templomban



Avatás a Református Templomban

Március 24. Virágvasárnap a Nagyhét első napja, Húsvét előtti vasárnap; Jézus Jeruzsálemi bevonulásáról nevezték el. A Magyar Református Templom padjait hívők és két példamutató, nagyszerű ember rokonai, hozzátartozói, barátai töltötték meg.

Nagyiszteletű Dézsi Csaba felemelő Istentisztelete az Ige mellett példabeszédekkel megtűzdelve, énekek közbeiktatásával az egybegyűlteket más szférákba vitte a szívek, lelkek kitarultak. Közben Csutoros Csaba a református egyház főgondnoka és Teleky László vitézi avatására került sor. Vitéz nemes Tassányi József törzskapitány közreműködésével az eskütétel megtörtént. Ennél szebb vasárnapot erre az eseményre a Vitézi Rend nem választhatott. Az Istentisztelet tovább folytatódott. A himnusz eléneklése után, mindenki átsétált a Bocskai Nagyterembe, ahol a finom ebédet mosolygós, kedves hölgyek készítettek és adták ki szeretettel. A Nagyterem kicsinek bizonyult annyian voltunk.

Mindenki igyekezett a két ünnepelt közelébe kerülni, kezet fogni, pusztit adni, vagy legalább megsimogatni őket. Az ebéd befejeztével rövid műsor következett. Elsőként Kiss Menyhértől a Magyar Miatyánk hangzott el. Mint Teleki Ilona — aki egyéb teendői mellett a műsorvezetést is nagyszerűen végezte —, mondta, hogy ez a vers a mai állapotokat is érzékelteti:

*„Ha Bácska, Bánát gyönyörű rónaságán / A gúnyhatárfák szégyenülve dőlnek, / Akkor szívünkre vonjuk a világot
És megbocsájtunk az ellenünk vétkezőknek:*

Ezután egy aranyos kislány, Csutoros Audrey játszott Bartók dalokat és a híres Monty csárdást olyan mély tudással, virtuózan kezelve hangszerét, hogy mindenki mély áhítattal hallgatta, utána pedig kitért a tapsorkán.

Majd Csutoros Csaba Reményik Sándor emlékére írt Magyarok maradni, című verset adta elő. Én nagyon sokat hallottam őt szavalni és egy fantasztikus előadó, de a mostani előadása melyben mély basszushangján játszott a szavakkal, mindenkit megmozgatott, volt, akít megsiratott. „Magyarnak maradok ezer éves joggal” — a szavak úgy repültek, hogy mindenki megborzosongott bele. Egy életre szóló emlék volt. Csutoros Csaba egy olyan lelkierővel, fantasztikus fegyvellemmel rendelkezik, hogy aki nem tudja, hogy milyen beteg, fájdalmai vannak, észre sem vesz abból semmit, úgy viselkedik, mint akinek semmi baja. Példamutató, de nem csak ebben, sok másban is. Egy harcos nagy ember, ezt bizonyította több mint fél évszázados munkájával hite és a magyarság mellett, hanem emberi nagyságával is. Különben öt évig, mint tűzér harcolt.

Teleky László sem marad el sem emberségben, sem magyarságtudatban és a magyarságért vívott harcban mögötte. A II. Világháborúba önként jelentkezett a hazája védelmére az Erdélyi fronton, ahol tényleg vitézkedni kellett és nem volt pardon több sebesülést szerzett és egyik szeme világát is ott vesztette el. A melbournei magyarságért végzett munkáját feleségével Teleky Ilonával karöltve tette, mindenki meglepedésére és elismerésére.

Ennyire megérdemelten, kiemelten, mint Csaba és László kevesen érdemelték ki a vitézzé avatást, mint ők.

Vitéz, nemes Tassányi József hozzászólásában méltatta vitéz Csutoros Csabát és vitéz Teleki Lászlót a hangja a meghatódságtól meg is csuklott, mi annál jobban kedveljük őt ezért az emberi megnyilvánulásáért és reméljük, hamarosan újra látjuk körünkben.

Azzal az érzéssel jöttem el és tudom, hogy sokan mások is, hogy ez a Virágvasárnap a szeretet jegyében zajlott le, itt érezte az ember az együvé tartozás melegét, érezte, hogy nincs egyedül, mindenki tett azért, hogy ez az érzés velünk maradjon és velünk is fog maradni.

Szódásüveg és környéke

BUDAI KÁVÉHÁZ

Nóti Károly, az én legkedvesebb szerzőm, talált egy csendes kávéházat, ahová nem járnak barátok és ismerősök, ahol a vendéget nem hívják ötpercenként kártyázni, szóval ahol nyugodtan, és zajtalanul lehet dolgozni. Ennél ideálisabb helyet egy író számára képzelnem sem lehet.

Csak a feketével volt egy kis baj.

A balparti pincérek már ismerik Nóti bogarait, de odaát, annak a lúdtalpi, öreg cutrágernek bizony tágra nyílt a szeme a csodálkozástól, amikor az író, a rendelést feladta:

— Hozzon nekem egy forró feketét nagy vizespohárban, mellette két üres poharat, hogy lehűthessem. Három kockacukrot tegyen bele előre és kavarja fel, hogy nekem ne legyen dolgom vele. A habot külön kérem, lehetőleg porcelán tányérban, azonkívül hozza rögtön a szódabikarbónát is.

A budai pincér első hallásra nem tudott mindent megjegyezni, de Nóti addig küldözgette vissza a konyhára, amíg végre úgy hozta a feketét, ahogy az neki megfelelt. Igaz, hogy másnap előről kellett kezdeni a kioktatást és néhány hiba még mindig előfordult, de a nagy nyugalom és csend mindeért kárpótolta az író.

Két hét óta járt már a budai kávéházba, amikor egy szép napon éppen amikor a feketéjét megrendelte, a telefonhoz hívták. Nóti felállt és megindult a fülke felé. Az előtte haladó pincér nem vette észre, hogy a vendég követi őt. Így történhetett, hogy a Nóti halotta, amikor az öreg pincér harsány hangon bekiáltott a konyhába:

— Egy feketét a bolond Nótinak!...

A TRÜKK

Nyíltan bevallom, hogy csalok. Enyhítem önvádat: éppenséggel nem csalok, de szabálytalanságot követek

Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Bojároknak, 2. Az apró korallpolipok mézsvázából, 3. Augustus, 4. Guineában, 5. A német Rommel tábornagyot, 6. Karel Capeknak, 7. I. (Nagy) Ottó, 8. Az arckoponyán, 9. A hiúz, 10. Kanadából.

E heti kérdéseink:

1. Melyik neves magyar labdarúgó spanyol beceneve volt Pancho?

2. Melyik ország legnagyobb kikötője Mombasa?

3. Melyik épület található ma New Yorkban az egykori első Waldorf Astoria szálló helyén?

4. Mi célt szolgáltak az ún. Litfass-oszlopok?

5. Ki volt az a trójai harcos, akit Akhilleusz megölt?

6. Mi a neve annak az utcának, amelyben a Magyar Rádió több évtizede tartó rádiójáték-sorozatának, a Szabó családnak tagjai laknak?

7. Melyik a Föld második legnagyobb területű szigete?

8. Mennyit ver percenként egy kanári szíve?

9. Melyik a világ legnagyobb befogadóképességű labdarúgó-stadionja?

10. Ki szerezte az Európai Unió himnuszának számító dal zenéjét?

A válaszokat jövő heti számunkban közöljük.

Összeböngészte: B.A.

el. De egy kicsit még könnyíték lelkiismeretemen, ha csak úgy mondom vétek a Fővárosi Autóbuszüzem szabályai ellen.

Most miután megnyugtattam magam, el is mondom, hogy miről van szó. Amint tudjuk, már mint mi, buszutasok tudjuk, felszállni csak hátul szabad, leszállni csak elől illene. Elöl csak kisgyerekekkel szabad felszállni. Ez a busz vezetősége részéről nagyon emberséges intézkedés. Ezt el is ismerem és be is szoktam tartani. De, ha zsúfolva jönnek a buszok, és időre kellene valahová odaérnem, nincs mindig kéznél egy alkalmas gyerek, akivel elől is felszállhatok. Mit csinál ilyenkor az ember? (Mármint én.) Látok egy mamát, aki a megálló felé közeledik (papa nem alkalmas erre a célra). „Munkába veszem” a gyereket, lehajolok hozzá, megsimogatom, és azt mondom, de gyönyörű vagy drágám. (Melyik mamának nem szép a gyereke?) Aztán megdicsérem a mamát, hogy milyen csinos (És többnyire az is. Mert lehetőleg várok, amíg olyan jön.) Megdicsérem a kicsinek a nevét, úgyhogy már ott állok, mint a család „kültagja”.

Közben megjön a zsúfolt busz. Gyere, aranyom — mondom —, majd segíték — és szépen megfogom a puha kis kezecskéjét, és elől fölsegítem a lépcsőn (ha a mama csinos, akkor őt is), és a látszat kedvéért hangosan mondom a kicsikének: Fogd meg, édes a kezemet, hogy le ne essél. — A kocsiban már szemtelen is vagyok, megkérek egy fiatalabb utast, hogy adja át a helyét a kicsikének. A biztonság kedvéért anyagi áldozatot is akarok hozni és meg akarom váltani a mama jegyét is. Ő persze szabadkozik, úgyhogy a jószemű kalauznő rögtön átlát a szitán, én kérő tekintettel nézek rá, s ő látva tekintélyes koromat, nem leplez le, hanem kedvesen, mosolyogva megkegyelmez.

Ebből aztán levontam a tanulságot, s elhatároztam, hogy többé nem csinállok ilyent, és csak a magam jegyét fogom megváltani.

Nem voltam meglepve, amikor a napokban menyemmel és a kis Juditka unokámmal legálisan elől akartam felszállni, a kalauznő felismert és rám szólt: — Maga, öregem, csak maradjon lent. A maga trükkjét már ismerem.

Hogy lehet egy rossz kuplét jól eladni?

Szöke szakállt privát ismerősei kérelték, árulja el, hogy írja azokat a remek darabokat és kuplékat? Csak úgy leül és máris eszébe jutnak azok a jó viccek, vagy előbb napokig gondolkodik, amíg kialakul valami benne?

Az én kedves Jani barátom ilyenkor rezignált mosollyal adta meg a felvilágosítást:

— Írni könnyű... csak eladni nehéz!

Ezzel szemben merem állítani, hogy nála az eladás is könnyen ment. Hiszen egyszer régesrégem tanúja voltam annak, hogyan adott el egy rossz egyveleget — remekül.

Az egyveleg eredetileg Ujváry Károlynak készült, aki akkoriban Bécs legnépszerűbb szökefogója volt. Szöke levélben küldte el a művét Ujvárynak és várta, hogy a posta hozza a pénzt. Sajnos, akkor még a posta nem volt annyira megbízható, mint manapság, pénz helyett az egyveleget hozta vissza. Mellette pár sor Ujvárytól, hogy

ezt bizony nem használhatja.

Szöke szomorúan jött aznap a kávéházba és elpanaszolta nekem az esetet. Megtudtam, hogy Janit anyagilag kellemtlenül érte ez a csalódás, mert ő biztosra vette, hogy Ujváry átveszi az egyveleget. Most mit lehet csinálni? Törtem a fejem, hogy valami tanácsot adjak barátomnak, de semmi nem jutott az eszembe. Egyszerre Szökének felcsillant a szeme, rögtön láttam, hogy valami remek ideája született.

— Meg vagyok mentve — mondotta —, el fogjuk adni az egyveleget Vasvárynak.

Vasváry Adolf, az akkori Mandl-Mulató tulajdonosa és kupléénekes volt. Mi ennek a mulatónak minden napos törzsvendégei voltunk. Az ideától azonban nem voltam teljesen elragadtatva...

— Miből gondolod, hogy Vasváry ezt a rossz számot megveszi?

— Azt csak bízd rám — felelte Szöke tele optimizmussal —, ki eszeltem egy haditervet: Az a fontos, hogy te segíts nekem...

— Kérlek, én mindent megteszek...

— Hát akkor figyelj ide...

És kioktatott engem, hogy mi lesz a feladatom. Bevallom, hogy egyáltalán nem bíztam a sikerben...

* * *

Este bekopogtam Vasváry öltözőjébe. A komikus csodálkozott, hogy egyedül vagyok, és rögtön érdeklődött a barátom iránt:

— Mi az? Jani hol van?

Itt kezdődött a haditerv lebonyolítása.

— Kint van vettem oda anyagul —, írt Ujvárynak egy egyveleget és éppen most teszi borítékba. Még éjjel elmegyünk a postára feladni...

— Egyveleg?

— Egyveleg...

— És jó?

— Hát képzeld, a Jani írta...

Vasváry irigy ember volt, nem bírta elviselni, hogy más kapjon egy jó számot. Megcírógatta az államot és elkezdett engem kérlelni:

— Nézze Salikám, maga nekem jó barátom... szóljon a Janinak, hogy mutassa meg azt az egyveleget...

— Hiába mutatja — feleltem —, már meg van véve...

— Jó, jó... de azért hívja be a Janit...

— Minek hívjam be? Az egyvelegről szó sem lehet... Az már az Ujváryé...

— Hát annyit csak megtehet, hogy egy percre beküldi a barátját hozzá...

— Nincs értelme — morogtam, de azért kiszóltam Szökének, hogy jöjjön be Vasváryhoz.

Amikor Szöke belépett az öltözőbe Vasváry neki ugrott:

— Janikám, mutassa azt az egyveleget.

— Sajnos — mondta Szöke —, nem tudom megmutatni. Már betettem a borítékba.

— Mi az, egy boríték? — izgult Vasváry — feltépjük, és aztán berakjuk egy másik borítékba — na, mutassa...

És miután Szöke még mindig húzódozott, Vasváry hirtelen kirántotta kezéből a levelet. Izgatottan feltépte és elolvasta a kuplét. Utána összetett kézzel könyörögni kezdett a szerzőnek:

— Janikám ne küldje ezt el Ujvárynak én is megveszem magától...

— Drága Vasváry úr ne kérjen ilyent tőlem... Ismer engem, hogy én milyen korrekt vagyok... Ez már az Ujváryé...

— Majd ír neki egy másikat... Ezt adja nekem...

— Nem tehetem — szabadkozott Szöke Szakáll —, Ujváry olyan rendesen fizet engem. Nézze meg a borítékot... Utánvét, nyolcvan korona...

— Hát én is adok érte nyolcvan... Ragaszkodok hozzá, hogy az egyveleg az enyém legyen!

Szöke vakarta a fejét.

— Borzasztóan kellemetlen nekem... Közben Vasváry már kiszólt, küldjék a főpincért, hogy kérjen tőle nyolcvan koronát.

Amíg a főpincér jött, addig én szemrehányást tettem Szökének?

— Szégyeld magad Jani, mit fog szólni Ujváry?... Vasváry már remegett az izgalomtól...

— Nahát, Salamon én nem is tudtam, hogy maga ilyen ellenségem...

Végre bejött a főpincér? A Fülöp. Vasváry elkérte tőle a pénzt, és átadta Szökének a nyolcvan koronát. Szöke még mindig húzódozott nem akart a pénzhez nyúlni, de Vasváry erőszakkal a zsebébe nyomkodta. Aztán kebléhez szorította a kuplét, mint egy drága kincset, amit sikerült megszereznie, és mintha csak magának mondaná halkan megjegyezte?

— Pukkadjon meg az az Ujváry!...

Én mondom, Szöke szakáll még a Fordnak is adhatna kölcsön egy kis üzleti érzéket...

Naturalizmus, óh!

Szöke-filmelt forgattak egy berlini filmgyárban. Volt a szüzsében egy jelenet, amikor Szökét az utcán inzultálni kell valakinek. A rendező azt akarta, hogy ez az epizód életszagú legyen, és egy eredeti trükköt eszelt ki, hogy naturalista elképzelését százszázalékban megvalósítsa. Elhatározta, hogy a gépet a műteremből kiviszi a Kurfürstendamm-ra és a lüktető forgalmú berlini utcán veszi fel a jelenetet. Szöke Szakállnak az lesz a feladata, hogy egy gyanútlan járólóba beleköt és addig provokálja, míg kihúzza egy pofont belőle... A művész nem szívesen állt kötélnek, talán félt a meg nem beszélt pofon erejétől, de a rendező annyira el volt ragadtatva a naturalista ötlettől, hogy végül is belement a dologba. A terv az volt, hogy egy olyan úrhoz, aki a feleségével jön az utcán, Szöke oda megy és egy sértő megjegyzést tesz az asszonyra. Ha valamire, erre biztosan leesik a pofon.

A felvevőgépet elrejtették az egyik kapualjban és a filmező társaság várta az alkalmas pillanatot. Amikor feltűnt a láthatáron egy házaspár, a rendező intett az operatőrnek?

— Aufnahme los!...

Szöke, az előre megállapított terv szerint, odalépett a férjhez és kicsit reszkető hangon megkérdezte?

— Mondja uram, hogy tud Ön egy ilyen csúnya nővel élni?

És szemét lehunyva odatartotta az arcát...

De a legnagyobb meglepetésre, a férj ahelyett, hogy Szöke Szakállt pofon ütötte volna, odafordult a feleségéhez és azt mondta:

— No látod fiacskám...

— Nekem nem akarod elhinni...

S.B. gyűjteményéből

NA NE...

— Mi a hasonlóság a nyugdíj és a sírközött?

— Egyikből sem lehet kijönni!

* * *

— Jegyeket, bérleteket kérem!

— Én már elmúltam hetven éves.

— Tudja ezt valamivel igazolni?

— Persze. Ha fiatalabb lennék, felölkém magát és elszaladnék.

* * *

Egy utazási iroda előtt álldogál egy idős férfi és egy idős asszony, a kirkakat nézegetik. Az iroda vezetője felnéz a papírjaiból, meglátja az idős párt. Megesik rajtuk a szíve, és beinvitalja őket az irodába.

— Feltételezem, hogy az önök kis nyugdíjából nemigen engedhetnek meg maguknak egy külföldi utat, ezért úgy gondoltam, hogy cégünk most egy rendkívüli akció keretében megajándékozza önöket egy tengerparti nyaralással, és nem fogadunk el semmilyen elutasítást. Az öregek természetesen örömmel elfogadták az ajánlatot. A főnök az egyik alkalmazottal fordult, és azonnal foglaltatott nekik egy ötcsillagos hotelben szállást és repülőjegyet. Egy hónap elteltével megjelenik az idős hölgy az utazási irodában. Kedvesen fogadják.

— Milyen volt az utazás?

— Köszönöm, minden nagyon tetszett. Csak azt szeretném megkérdezni, hogy ki volt az az öregúr, akivel meg kellett osztanom a szobámat?

* * *

Az idős házaspár lefekvéshez készülődik. Mikor bebújnak egymás mellé az ágyba az öregasszonynak kedve támad egy kis hancúrozáshoz. Gyakorlott mozdulatokkal simít végig a férje testén, majd egy bizonyos ponton megállva, megkérdezi.

— Na papa mit fogok? — hajol közel a párjához.

— Mit fogsz, mit fogsz? — mordul az öreg az asszonyra. — Hát alighanem aludni fogsz!

* * *

Két nyugdíjas találkozik tavasz táján egymással.

Azt mondja az egyik:

— Szervusz komám ugye Te is alig várod már a nyarat? Akkor legalább az életszínvonalunk 50 %-al jobb lesz!

— Hogyhogy!?!?

— Úgy, hogy télen fáztunk is és éhezünk is, de nyáron csak éhezünk!!

* * *

Két öreg nyugdíjas beszélget egy padon üldögélve egy parkban:

— Mondd, mióta nem volt dolgod nővel?

— Hát, mióta nyugdíjba mentem!

— Nekem se volt pont azóta dolgom! Ezek valamit raktak a nyugdíjunkba!

* * *

(Katonás változat:)

— Emlékszel, mikor sorkatonák voltunk, brómot raktak a teánkba, hogy ne legyünk kanosak.

— Igen — de, semmi hatása nem volt!

— Akkor még nem. Most kezd hatni...

* * *

(Ünnepi változat:)

Két nyugdíjas:

— Te mit választanál: a szexet vagy a karácsonyt..?

— A karácsonyt.

— És miért? A szex már nem tetszik?

— Tetszeni tetszik. De karácsony sűrűbben van.

Április 15. hétfő	Április 16. kedd	Április 17. szerda		Április 19. péntek	Április 20. szombat	Április 21. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:00 Himnusz 00:05 Klubszoba 01:00 Duna World News 01:05 Sporthírek 01:10 Katolikus krónika 01:50 Isten kezében Sándor György 75 éves 02:20 Élő egyház 02:50 Vallási műsor 03:40 Janika (1949) Magyar játékfilm Rendezte: Keleti Márton. Szereplők: Turay Ida, Szabó Sándor, Mezey Mária, Latabár Kálmán, Gobbi Hilda, Rajnai Gábor, Fónay Márta. Balla János 15 év távollét után hazatér Magyarországra, hogy hivatalosan is elváljon feleségétől, Gizitől, a híres színésznőtől. A színésznő épp egy kislány szepét próbálja jelmezben otthon, amikor a férje betoppan. A kislány látva a férj azt hiszi, hogy Janika az ő gyermeke... 05:00 Família Kft. Szép és a szörny. Magyar sorozat 05:30 Közbeszéd 05:55 Ma reggel 09:00 Kárpát expressz 09:25 Kultikon 09:45 Gazdakör 09:55 Magyar első: Az első magyar opera-intendáns 10:10 Jövő-Időben: Megállítható-e a népeségfogyás? 10:20 Duna World News 10:25 Az ESTE 11:00 Veszélyes szerelem 42.: Ne játssz a tűzzel. Amerikai tévéfilmsorozat 11:40 Hol volt, hol nem volt 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Gazdakör 12:25 Térkép 13:00 Kívánságkosár 15:00 Família Kft. Szép és a szörny. Magyar tévéfilmsorozat 15:25 Vallási műsorok 15:55 Kultikon 16:10 Sírjaik hol domborulnak 16:40 Múlt-kor: Lemezlovasok 17:05 Hol volt, hol nem volt 17:20 Hókusz-Pókusz 17:30 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Száműzött magyar irodalom: Herczeg Ferenc - 2. 19:55 Talentum: Gellér B. István 20:25 Magyar első: Az első magyar opera-intendáns 20:40 Ünnepi vacsora(1956) Magyar játékfilm. Rendezte: Révész György. Szereplők: Tolnay Klári, Básti Lajos, Olthy Magda, Kállai Ferenc, Ruttikai Éva, Szirtes Ádám. Varsa főmérnök Kossuth-díjat kap, és ez alkalomból ünnepi vacsorára hívja családját. Az este során felszínre törnek a családtagok közti ellentétek. 22:00 Duna World News 22:05 Dunasport 22:15 Veszélyes szerelem 42.: Ne játssz a tűzzel. Amerikai tévéfilmsorozat 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Az ESTE	00:05 Himnusz 00:05 Kívánságkosár 01:55 Munkaügyek: GBLT. Magyar tévéfilmsorozat 02:25 Kasztner meggyilkolása (2008) Amerikai dokumentumfilm Rendezte: Gaylen Ross. Kasztner Rezsőt sokan hősként tisztelik, amiért 1944-ben több mint 1600 magyar zsidót mentett meg. A náciakra készpénzre és készletekre volt szükségük, Kasztner pedig tárgyalta Eichmannnal, hogy csempészárúval váltsa ki az emberi életet. Erőfeszítéseinek hála ezeket szállították Svájcba az ún. „Kasztner-vonaton”. Miután Izraelbe települt, új honfitársai azzal vádolták meg, hogy összejátszott az ellenséggel. Kasztner a rosszindulatú rágalmozások ellen becsületét egy tárgyaláson próbálta megvédeni, ahol úgy állították be őt, mint „aki eladta a lelkét az ördögnek”. 1957-ben Tel Avivban gyilkosság áldozata lett. 04:30 Duna World News 04:35 Hej, páva... 04:40 Gyerekhíradó 04:45 Mesebólt 05:00 Família Kft. Vilma, te édes. Magyar sorozat 05:30 Közbeszéd 05:55 Ma reggel 09:00 Kárpát expressz 09:25 Kultikon 09:45 Gazdakör 09:55 Magyar első: Az első magyar lóverseny 10:10 Jövő-Időben: Élet-színvonal 10:20 Duna World News 10:25 Az ESTE 11:00 Veszélyes szerelem 43.: Szerelmi háromszög és egy pisztoly. Amerikai tévéfilmsorozat 11:40 Hol volt, hol nem volt 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Gazdakör 12:25 Térkép 13:00 Kívánságkosár 15:00 Família Kft. Vilma, te édes. Magyar sorozat 15:25 Isten kezében: Izraeli útinapló Jézus nyomában 15:55 Élő egyház 16:20 Kultikon 16:40 Sportaréna 17:05 Hol volt, hol nem volt 17:20 Hókusz-Pókusz 17:30 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 KorTárs 19:55 Talentum: Popova Aleszja 20:30 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 20:55 Jövő-Időben 21:05 Néprajzi értékeink: Kicsi kocsi csont csikóval 21:15 Duna World News 21:15 Dunasport 21:25 Önök kérték 22:15 Veszélyes szerelem 43.: Szerelmi háromszög és egy pisztoly. Amerikai tévéfilmsorozat 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Az ESTE	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 Sporthírek 02:10 Térkép 02:30 Munkaügyek: Szelektív hulladékgyűjtés. Magyar tévéfilmsorozat 03:05 Talentum: Popova Aleszja. A Magyar Állami Operaház ifjú szólistáncosnőjének munkásságát sok egyéb díj után Kossuth-díjjal is elismerték. 03:30 Magyar első: Az első magyar lóverseny 03:50 Híradó 04:20 Néprajzi értékeink: A tiszafüredi Miskakancsó 04:30 Gyerekhíradó 04:35 Mesebólt 04:45 Hej, páva... 04:55 Duna World News 05:00 Família Kft. Szerelme rózsát terem. Magyar tévéfilmsorozat 05:30 Közbeszéd 05:55 Ma reggel 09:00 Kárpát expressz 09:25 Kultikon 09:45 Gazdakör 09:55 Magyar első: Az első magyar tűzoltóság 10:10 Jövő-Időben: A magyar nyelv védelme 10:20 Duna World News 10:25 Az ESTE 11:00 Veszélyes szerelem 44.: A falnak is...Amerikai tévéfilmsorozat 11:40 Hol volt, hol nem volt 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:15 Gazdakör 12:25 Térkép 13:00 Kívánságkosár 15:00 Família Kft. Szerelme rózsát terem. Magyar tévéfilmsorozat 15:25 Vallási műsorok 15:55 Kultikon 16:10 Mindenből egy van: Ne a gyerek előtt!, Niki terhes 17:05 Hol volt, hol nem volt 17:15 Titok. Mesebólt. 17:30 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Zegzugos történetek: A gyulai Petőfi tér meséi 20:00 Végváriak. Magyar dokumentumfilm. A Várkapitány és a Huszárőrnagy, a sümegei idegenforgalom felvirágoztatói húsz éve még barátok voltak. Az egyik milliárdos lett, eltávolodtak egymástól. Mindketten a magyar történelmi múltra építették fel vállalkozásaikat. Mégis két különböző szemlélet, üzleti és emberi stratégia néz egymással szembe az egykori végvár tövében. A film egyben társadalmi látóképet is az 1990 utáni vidéki vállalkozói stratégiákról. Két férfi, két diasztrá. A magyar kapitalizmus arcai. 21:15 Duna World News 21:15 Dunasport 21:25 Hogy volt?! Bánffy Györgyre emlékezünk 22:15 Veszélyes szerelem 44.: A falnak is...Amerikai tévéfilmsorozat 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Az ESTE	Április 18. csütörtök 00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 Térkép 02:35 Munkaügyek: A költészet ereje 03:00 Talentum. Csendre csend, hangra hang - Simon Péter szociális munkás, színész. József Attila költészetének egyik legértékesebb és legautentikusabb tolmácsolója Simon Péter. Színész vagy nem színész, ez a leggyakoribb kérdés, amit a vetítések után a nézők föltesznek, ámulva teljesítményén. A portréfilm bemutatja egy nem teljesen tipikus életút csomópontjait, elágazásait, mindazt a keresést, amit egy önismeretre és öntörvényű életre vágyó embernek szükségképpen be kell járnia. 03:30 Magyar első: Az első magyar autóverseny 03:50 Híradó 04:20 Sporthírek 04:25 Gyerekhíradó - Hetedhét gyerekhíradó 04:30 Mesebólt 04:45 Hej, páva... 04:50 Duna World News 05:00 Família Kft. A lovak állva halnak meg. Magyar tévéfilmsorozat 05:30 Közbeszéd 05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel. 09:00 Kárpát expressz 09:25 Kultikon 09:45 Gazdakör 09:55 Magyar első: Az első magyar opera 10:10 Jövő-Időben: Válságban a házasság intézménye? 10:20 Duna World News 10:25 Az ESTE 11:00 Veszélyes szerelem 45.: Közel a vég. Amerikai tévéfilmsorozat 11:40 Hol volt, hol nem volt 11:50 Hókusz-Pókusz 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:15 Gazdakör 12:25 Térkép 13:00 Kívánságkosár 15:00 Família Kft. A lovak állva halnak meg. Magyar tévéfilmsorozat 15:25 Katolikus krónika 16:10 Kultikon 16:25 Gasztroangyal 17:20 Hókusz-Pókusz 17:30 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Barangolások öt kontinensen 19:55 Talentum: Lőrinczi László műfordító, publicista, író 20:25 Jövő-Időben 20:30 Mágá Show 22:00 Duna World News 22:05 Dunasport 22:15 Veszélyes szerelem 45.: Közel a vég. Amerikai tévéfilmsorozat 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Az ESTE	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 Sporthírek 02:10 Térkép 02:40 Munkaügyek: Munkaügyi hírcsok. 03:10 Talentum: Lőrinczi László műfordító, publicista, író 03:35 Magyar első: Az első magyar opera 03:55 Híradó 04:20 Gyerekhíradó 04:25 Mesebólt 04:40 Hej, páva... 04:45 Néprajzi értékeink: Faddi faragó szerszámok 04:55 Duna World News 05:00 Família Kft. Ha megjön Géza. Magyar sorozat 05:30 Közbeszéd 05:55 Ma reggel 09:00 Kárpát expressz 09:25 Kultikon 09:45 Gazdakör 09:55 Magyar első: Az első magyar tv bemondó 10:10 Jövő-Időben: Népvándorlás 10:20 Duna World News 10:25 Az ESTE 11:00 Veszélyes szerelem 46.: Az üzlet mindenképpen elment. Amerikai tévéfilmsorozat 11:40 Piroška. Magyar mesebólt 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:15 Gazdakör 12:25 Térkép 13:00 Kívánságkosár. 15:00 Família Kft. Ha megjön Géza. Magyar tévéfilmsorozat 15:25 Vallási műsorok 15:55 Kultikon 16:10 Szerelmes földrajz. Minden perc csoda - Szárszón, Csukás Istvánnal 16:40 Vajdasági orgonák. Magyar dokumentumfilm. Mára nagyon sok vajdasági kistelepelel, városokban, ahonnan kitelepítették a magyarokat és horvátokat, üresek a templomok, egy részük pedig bedeszkázott ablakokkal várja a teljes összeomlást. A templomokkal együtt az orgonák egy része is siralmas állapotba került. 17:10 Hol volt, hol nem volt 17:30 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Madonnák nyomában. A dokumentumfilm Vass Dániel zeneművész-fotográfus segítségével egy eldugott olasz-svájci hegyi falu magyar titkát tárja fel, megidéve közben letűnt korok emlékeit és a régi Európa pezsgő életét. 20:00 Ki szívét osztja szét - Portré a 60 éves Koltay Gergelyről 2. 20:55 Duna World News 20:55 Dunasport 21:05 Fábry 22:15 Veszélyes szerelem 46.: Az üzlet mindenképpen elment. Amerikai sorozat 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Az ESTE	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 Sporthírek 02:10 Térkép 02:35 Munkaügyek: A koncert. Magyar sorozat 03:05 Talentum (2003) Magyarországról jöttem - Portré Salamon István ausztráliai tudósról. A mai műsorban bemutatjuk dr. Salamon István akadémikus, a Sydney-i egyetem nyugalmazott professzorát. Salamon István szaporodásbiológus. Az állatok szaporodásával kapcsolatos könyveit angol, német és spanyol kiadók is kiadták. Módszereit az egész világon alkalmazzák. 1994-ben megkapta Ausztrália legrangosabb kitüntetését, az Order of Australia díjat. Magyarországról 1956-ban távozott. 03:30 Magyar első: Az első magyar tv bemondó 03:50 Híradó 04:20 Néprajzi értékeink: A fótó gyöngyöskoszorú 04:30 Gyerekhíradó - Hetedhét gyerekhíradó 04:35 Mesebólt 04:45 Hej, páva... 04:55 Duna World News 05:00 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacs megakad a torkán 05:50 Hazajáró: Kőhát 06:20 Ezer év szentjei: Szent Kinga 06:55 Család-barát 09:00 KorTárs 09:25 Hogy volt?! Major Tamásra emlékezünk 10:20 Magyar történelmi arcképcsarnok: Görgey Artúr 10:35 Duna World News 10:40 HACKTTON ÚJRA-TÖLTVE - 16. rész: Elévülhetetlen. Magyar sorozat 11:35 Hol volt, hol nem volt 11:50 Hókusz-Pókusz 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Múlt-kor 12:40 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 13:05 Legendás konyhák 13:30 Gazdakör 14:00 Kirakat - Gellért Alpár műsora 14:30 Néprajzi értékeink: A mezőcsáti templom festett belső berendezése 14:40 Barangolások öt kontinensen 15:10 Négy szellem: Irigység 16:00 Hazajáró: Kőhát 16:30 Család-barát 17:50 Hol volt, hol nem volt 18:05 Tánctársas: Tánctársa Békéscsaba 1. rész 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Mindenből egy van: A panaszkönyv, Az engesztelés 20:20 Poén Péntek - Van képzünk hozzá 21:15 Duna World News 21:30 Tűzvonalba 8.: A férfi, aki száz alakban él. Magyar tévéfilmsorozat 22:20 Szeretettel Hollywoodból 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:35 Himnusz 23:40 Fábry	00:55 Aranyfestség 01:50 Duna World News 01:55 Száműzött magyar irodalom Herczeg Ferenc - 2. 02:20 A nagyrozsdási eset (1957) Magyar játékfilm (ff.) Rendezte: Kalmár László. Szereplők: Páger Antal, Zenthe Ferenc, Sinkovits Imre, Zilahy Hédi, Tompa Sándor, Fónay Márta. Barka Sándor borellenőr és sofőrje útjuk során Nagyrozsdásra, az álmos és korrupt kisvárosba érkeznek. A tréfás sofőrnek köszönhetően Barkát miniszternek hiszik, ráadásul az is elterjed, hogy a masszőr rokona. A város vezetői megijednek az ellenőrzéstől, és vesztegetéssel próbálják eltussolni visszaéléseit. Gábiel, a masszőr pedig kihasználva a számára kedvező helyzetet, harcot indít a nők fürdőhasználati jogáért... Az 1957-ben készült filmet 27 évre betiltották, így csak 1984-ben kerülhetett közönség elé. 04:05 Tűzvonalba 8.: A férfi, aki száz alakban él. Magyar tévéfilmsorozat 05:00 HACKTTON ÚJRA-TÖLTVE - 17. rész: Az utolsó fejezet. Magyar tévéfilmsorozat 05:50 Hagyaték 06:20 Ezer év szentjei: Szent István 06:55 Család-barát 09:00 Tetőtől talpig 09:25 Tánctársas: Tánctársa Békéscsaba 1. rész 10:20 Magyar történelmi arcképcsarnok: Gábor Áron (1814-1849) 10:35 Duna World News 10:40 Rocklexikon: Bergendy István 11:30 Hol volt, hol nem volt 11:45 Mátyás király és a varga 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Fábry 13:30 Hogy volt?! Major Tamásra emlékezünk 14:25 Halász Béla református püspök beiktatása a vajdasági Pancsován 15:55 Zegzugos történetek: A gyulai Petőfi tér meséi 16:25 Család-barát 17:40 MESE 18:00 Edukációs tudatformáló kisfilm a vízről - 3/1. 18:30 Öt kontinens 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Kerekék és lépések 26/12.: Egy nap a Hortobágyon 20:15 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora: Dr. Balaicza Erika orvos-teremtésztudomány. Talán ő a tudós nő megtestesítője. Mindent és mindenkit komolyan vesz, örökké tanul, képzzi magát, és sosem elégedett! Megszállott gyógyító és diák egyszerre. 21:00 Gasztroangyal 21:50 Duna World News 22:00 Babel - Hesnával a világ: Robotok az orvostudományban, krionika. 23:00 Híradó 23:25 Sporthírek 23:30 Heti Hírmondó

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztílalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserpeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanóvást gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, át-festem. Használok Zincalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetetrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámmon.

HEARTY HUNGARIAN

Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

Speciális rendelések
48 órás előrendeléssel.
Nyitva minden nap de.
11.30-tól este 8 óráig.
156a CARLISLE St.
St.Kilda

(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)

Tel: 9537-0700

Melbourne Melbourne

GRÜNER HENTESÜZLET

* Delicatessen * *

227A Barkly St., St. Kilda.

Telefon/Fax: 9534-2715.

csabai, debeceni és más kolbászok, házilag készített szalámi, hazai ízek, finom húсок, magyar konzervek és befőttek, akácméz.

GRÜNER HENTESÜZLET

LÁSZLÓ NYOMOZÁS

Melbourne 0451 146-665

TÁRSAT KERESÉK!

Egyedülálló csinos 60 éves

Magyarországon élő hölgy szeretne megismerkedni egy magyarul beszélő, ugyancsak egyedülálló férfivel házasság céljából. Szeretem a vidámságot, könyveket és kedvelem az utazást is. Szeretném ha csak komoly szándékkal jelentkező uriember írna! Minden levélre fogok válaszolni.

Kérem küldje érdeklődését az alábbi levelező címre:
szjulcsi1@gmail.com

51 ÉVES ausztrál állampolgárságú nő háztartási munkát keres, esetleg idősek, gyerekek gondozását is vállalja. Telefon 0478-559-502.(Melbourne)

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlése

Ingatlan vétel finanszírozása

Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása

Örökség ügyek

Váloperek és családi ügyek

Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket

Telefon 9505-4999

Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au

MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokonok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478

Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730

688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

Figyelem!

Keressen fel Weboldalonkun:

cs-magnacartatravel.com.au

Háztartási cikkek és személyi tárgyak

Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron

- Kisebb mennyiség köbméterre

- Csomagolás ládába

- Felvétel és kézbesítés

- Biztosítás

- Vámmoltatás

- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.

36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147

Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.

30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175

Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.

30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174

Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

Sydney

BUDAPEST belvárosában 2 szoba összkomfortos lakás teljes felszereléssel ausztrál-magyartól kiadó. Tel: 0011 36-6-30-877-40-30. soos.steve@yahoo.com

KERESEK, egy nem dohányzó, vígkedélyű, barátságos, finom lelkű úriembert. Olyan 70-es korban, hogy a nyugdíjas éveket betöltse egy barátságosabb életmód. Telefon és fényképes leveleket várok csak Sydneyből. „Szóban bővebben” jelígre

SYDNEYBEN élő özvegyasszony keresi 72 évesnél nem idősebb, jólelkű, fiatalos, igényes, komolyzenét kedvelő, özvegy úriember ismeretségét. Talán együtt könnyebb. HAVASI GYOPÁR jelígre fényképes leveleket telefonszámmal várok a sydneyi szerkesztőségbe.

FIATAL magyar házaspár külső és belső házfelújítási munkát, festést, tetőjavítást, gipszkartonozást stb. valamint takarítást vállal. Telefon 0450 401-970 (Sydney).

Sydney

EREDETI MAGYAR, IGAZI GYÜMÖLCSBŐL KÉSZÜLT

IMPORTÁLT PÁLINKÁK!

Prémium, ágyas, mézes pálinkák, likőrök, EREDETI

Tokaji borok, számos marcipán, bogrács, magyar hímzett pólók!

Nincs minimum rendelés!

Kiszállítunk Ausztrálián belül.

www.palinkas.com.au

e-mail:

office@hungariangoods.com.au



Budapest, Üllői út 124/B.

telefon: 06-20-237-4586.

e-mail cím: somfacuki@gmail.com.



A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.